

# Przeгляд

## PIASECZYŃSKI

119 (4)  
2016

ISSN 2300-5688



PIASECZNO ||| GÓRA KALWARIA ||| KONSTANCIN-JEZIORNA ||| LESZNOWOLA ||| PRAŻMÓW ||| TARCZYN



||| Koniec numerków na Skrzetuskiego s. 4



||| Protest mieszkańców s. 5



||| Festiwal Pięknej Książki s. 7



||| Wśród mieszkańców Piaseczna zdarzenie to wywołało panikę s. 9



||| XIII Wrak Race s. 10

## Estakad i ronda nie będzie, ale trzy pasy tak



Ulica Puławska na odcinku od Energetycznej do Okulickiego, kosztem pasa zieleni zyskać może 3 pasy

### PIASECZNO

Trzy pasy na Puławskiej, udrożnione skrzyżowanie koło Laminy, remont Okulickiego i skrzyżowania Armii Krajowej z Chyliczkowską. Za 2 lata.

Miały być estakady za 80 milionów złotych, ale w czerwcu GDDKiA przyznała, że na skrzyżowanie koło Laminy ma 2,5 miliona. Była więc mowa

o utworzeniu lewoskrętu z Warszawy w kierunku Konstancina. Generalna Dyrekcja wskazywała także, że musi poprawić nawierzchnię, która jest w katastrofalnym stanie. Radni, urzędnicy i przedsiębiorcy z tego rejonu uznali zgodnie, że to nie rozwiąże głównego problemu, jakim jest przepustowość oraz bezpieczeństwo tego skrzyżowania.

dokończenie na str. 3

## Tragiczny wypadek w Okrzeszynie

### KONSTANCIN-JEZIORNA

W piątek rano, 16 września, w Okrzeszynie w gminie Konstancin-Jeziorna doszło do tragicznego wypadku. Na miejscu zginął kierowca ciężarówki, która wjechała w lokomotywę.

Wypadek miał miejsce na niestrzeżonym przejeździe kolejowym, na którym krzyżuje się ulica Wspólna z bocznica prowadzącą do Elektrociepłowni Siekierki.

Bocznica używana jest przez składy towarowe transportujące węgiel do Siekierki. Skład ucz estniczący w wypadku jechał pusty w stronę Okęcia. Kierowca nie zatrzymał się przed znakiem STOP i uderzył w bok spalinowej lokomotywy, na skutek czego zapaliło się jej paliwo. Ciężarówka oraz lokomotywa stanęły w płomieniach, kierowcy mana nie udało się wydostać z kabiny.

Po zdarzeniu na kilku portalach internetowych rozgorzała dyskusja, czy



Zderzenie ciężarówki z lokomotywą

przejazd powinien być strzeżony, czy nie. W końcu przejeżdża po nim tylko kilka pociągów dziennie, w dodatku ich prędkość nie jest duża. Zapewne to ośmieliła kierowców do przejeżdżania bez zatrzymania się przez przejazd, po którym „nigdy nic nie jeździ”.

Rzecznik prasowy Państwowej Straży Pożarnej w Piasecznie st. kpt. Łukasz Darmofalski potwierdza, że do wypadków na tym przejeździe dochodzi przynajmniej raz w roku.

Może więc warto, aby przejazd zyskał przynajmniej sygnalizację świetlną,

dzięki której za chwilę nieuwagi kierowcy nie będą płacić życiem. W czasie wypadku zniszczeniu uległa również lokomotywa należąca do PKP Cargo oraz wykrzywione zostały tory należące do PGNiG Termika. Zamontowanie choćby sygnalizacji świetlnej nie musi więc oznaczać straty finansowej.

Strzeżony czy nie, pamiętajmy, że przed znakiem STOP należy się bezwzględnie zatrzymać. Pociąg zawsze ma pierwszeństwo, a my nigdy nie mamy z nim szans.

Joanna Grela

## Na cenzurowanym

czytaj na str. 3



## ZDROWIE I URODA

czytaj str. 16

## BUDOWNICTWO

czytaj str. 13-15



# Piaseczno najbogatsze

## PIASECZNO

W najnowszym rankingu dochodów opublikowanym przez GUS, Piaseczno okazało się najbogatszą w Polsce gminą miejsko-wiejską. Które miejsca zajęły pozostałe gminy?

Ranking GUS obejmuje 2 478 miejsc. Zliczone zostały osiągnięte dochody, włączając dochody własne, dotacje, subwencję ogólną oraz środki na dofinansowanie zadań. Piaseczno zajęło w nim 50. miejsce z dochodem 330 394 183,06 zł. W 2014 roku było to 322 044 341,04 zł.

Piaseczno wyprzedziło nawet gminę wiejską Kleszczów (59. miejsce), któ-

ra z kolei w rankingu dochodów przeliczanych na mieszkańca zostawia daleko w tyle wszystkie inne gminy w Polsce.

Kolejne miejsce (95.) w powiecie piaseczyńskim zajęła gmina Lesznowola z dochodem 175 256 130,82 zł. Jest to jedyna gmina w naszym powiecie, która zaliczyła spadek względem roku 2014, w którym osiągnęła dochód w wysokości 184 967 047,09 zł.

Na trzecim miejscu (108. w Polsce) widnieje Konstancin-Jeziorna z sumą 156 050 955,24 zł. W rankingu uwzględniającym dochód na mieszkańca Konstancin zajmuje jednak 1. miejsce, stojąc zresztą dużo wyżej niż pozostałe gminy w powiecie. Zanotował także duży wzrost dochodu względem roku 2014, w którym osiągnął sumę 133 911 158,36 zł.

Góra Kalwaria zajęła w rankingu 191. miejsce z sumą 98 805 683,65 zł, czyli o ponad 10 milionów wyższą niż rok wcześniej.

Na 512. miejscu znalazł się Tarczyn z sumą 50 231 067,28 zł, co znaczy, że gmina zarobiła o prawie 5 milionów zł więcej niż rok wcześniej.

Prażmów natomiast z kwotą 30 669 945,83 zł, zajął 1 009. miejsce, również osiągając większy dochód niż rok wcześniej, czyli 27 950 020,01 zł.

Ranking oczywiście pokazuje jedynie wpływy do budżetu, za to nie ukazuje wydatków gmin. A te, podobnie jak wpływy, w dużej mierze zależą od ilości mieszkańców. Bardziej realistyczny jest więc ranking pokazujący dochody w przeliczeniu na jednego mieszkańca.

Joanna Greła



Widok z jednej z ulic miasta Careri / źródło: Google Street View

# Współpraca partnerska

## GÓRA KALWARIA

Gmina podjęła współpracę ze społecznością miasta Careri.

Na ostatniej sesji rady miejskiej, która odbyła się 24 sierpnia, radni Góry Kalwarii podjęli uchwałę w sprawie podjęcia współpracy partnerskiej z

społecznością miasta Careri z regionu Kalabria we Włoszech. Gminę Careri zamieszkuje obecnie około 2 400 osób.

– Współpraca z miastem Careri jest kontynuacją współpracy podjętej w ubiegłym roku ze Związkiem Polaków w Kalabrii we Włoszech. Związek Polaków w Kalabrii założony został w październiku 2003 roku w Reggio Calabria, w celu krzewienia i podtrzymywania tradycji i kultury polskiej na terenie Kalabrii – powiedział nam Burmistrz Miasta i Gminy Góra Kalwaria Dariusz Zieliński, któremu powierzono wykonanie uchwały. – Koordynatorem tych działań ze strony Włoskiej jest Pani Katarzyna Gralińska, która mieszka w Kalabrii, pochodzi z okolic Góry Kalwarii i poszukuje możliwości nawiązywania kontaktów partnerskich i rozwoju wzajemnych kontaktów gospodarczych i społecznych na różnych płaszczyznach, a w szczególności podjęcia wspólnych działań w zakresie pozyskiwania funduszy europejskich na przedsięwzięcia skierowane na rozwój w dziedzinach gospodarczych, naukowych, technologicznych, innowacyjnych i turystycznych – dodał.

Uchwała weszła w życie z dniem podjęcia. Warunki współpracy określi umowa.

Rafał Lipski

# Moja Komenda

## POWIAT

Dzięki najnowszej aplikacji wystarczy jedno kliknięcie, by powiadomić właściwego dla naszego rejonu zamieszkania dzielnicowego.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji wypuściło najnowszą wersję bezpłatnej aplikacji o nazwie „Moja Komenda”. Umożliwia ona szybki dostęp do informacji o adresach i numerach telefonów wszystkich komend oraz komisariatów policji na terenie całego kraju. Dzięki niej również łatwo nawiążemy kontakt z dzielnicowym, który opiekuje się naszym rejonem zamieszkania. Przygotowano ją z myślą o osobach, których zamiarem jest powiadomienie policji o sytuacjach innych niż te zagrażające życiu lub zdrowiu.

Aplikacja działa zarówno w trybie offline, jak i online. Do odnalezienia informacji nie jest wymagane połączenie z internetem. Po włączeniu usług lokalizacyjnych w telefonie program sam odnajdzie najbliższy komisariat czy inny obiekt policyjny, a ponadto wskaże do niego drogę. Możliwe jest również wyszukanie obiektu po nazwie jednostki, ulicy lub kodzie pocztowym oraz podgląd jednostki w trybie „Street view”.

Oprócz jednostek możemy łatwo odnaleźć także „policjantów pierwszego kontaktu”, czyli dzielnicowych, którzy



## Aplikacja „Moja Komenda”

utrzymują bezpośredni kontakt ze społecznościami lokalnymi swoich rejonów. Dzielnicowi wspólnie z mieszkańcami analizują lokalne problemy i poszukują skutecznych sposobów ich rozwiązania. Można się do nich zwrócić o pomoc lub przekazać informacje o zagrożeniach. Po wprowadzeniu w „Mojej Komendzie” nazwy i numeru ulicy, aplikacja błyskawicznie wyszuka dzielnicowego, który dba o nasz rejon. Jedno kliknięcie pozwoli nam się z nim połączyć lub wysłać wiadomość e-mail.

Aplikacja dostępna jest na telefony z systemem Android. Wersja na iOS powinna ukazać się już niedługo.

Tekst i zdjęcie Rafał Lipski

# Budują place zabaw

## GÓRA KALWARIA

Na terenie gminy wkrótce pojawią się nowe place zabaw.

Dnia 26 lipca tego roku Gmina Góra Kalwaria ogłosiła przetarg na opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowę placu zabaw w miejscowości Czaplnek. Ma on zostać wykonany na terenie działki gminnej przy Ochotniczej Straży Pożarnej w Czaplunku. Plac zabaw będzie zawierał: urządzenie wielofunkcyjne z wieżą kwadratową, zjeżdżalnią, ścianką wspinaczkową, drążkami gimnastycznymi, przejściem po klockach na łańcuchach i wejściem po drążkach, betonowy stół do ping-ponga, kilka ławek parkowych oraz podwójną huśtawkę ogrodową. Wpłynęły cztery oferty, a zwycięzcą przetargu została firma PERGOLA Jan Michalak z Piaseczna, która zaproponowała najkorzystniejsze warunki – cena brutto blisko 21 tysięcy złotych i 60-miesięczny okres gwarancji. Zakoń-



Zestaw zabawowy, który ma powstać na placu zabaw w Wilczyńku (źródło: bip.gorakalwaria.pl)

czenie terminu wykonania przypada na 15 grudnia 2016.

Również w lipcu ogłoszono przetarg na budowę miejsca zabaw dla dzieci w innej miejscowości – w Wilczyńku. Zostanie on podobnie wyposażony. Wykonawca będzie miał 3 miesiące na zakończenie inwestycji. Oprócz tego gmina planowała stworzyć jeszcze podwórko dla dzieci w Kątach, aczkolwiek w tym przypadku postępowanie unieważniono, ponieważ oferta z najniższą ceną przewyższała kwotę, jaką gmina zamierzała przeznaczyć na realizację zamówienia. Tak samo zresztą było z rozbudową placu zabaw w Solcu.

Gmina zwraca uwagę na potrzebę tworzenia obszarów, w których dzieci mogą spędzać czas na zabawie, w mniejszych miejscowościach. Niewykluczone, że niedługo pojawią się kolejne przetargi.

Rafał Lipski

# Estakad i ronda nie będzie...

dokończenie ze str. 1

## GDdKiA ma 5,5 mln, Gmina dorzuci resztę?

13 września odbyło się spotkanie w GDdKiA, na którym obecni byli przedstawiciele Gminy oraz Powiatu.

– Generalna Dyrekcja potwierdziła, że ma jednak 5,5 miliona złotych na to skrzyżowanie – powiedział Daniel Putkiewicz na Komisji Polityki Gospodarczej dzień po spotkaniu w GDdKiA.

Przedstawiciele Gminy przekonali Dyrekcję, aby z remontem nawierzchni i budową lewoskrętu poczekał do przyszłego roku. Do 5,5 miliona złotych chcą dołożyć ok. 4, dzięki czemu koncepcja, przedstawiona niedawno przez UMIG, ma szansę zostać zrealizowana, a prace remontowe mogłyby się rozpocząć w przyszłym roku.

Aktualnie Rada Miejska rozpoczyna prace nad budżetem, trzeba więc uwzględnić opracowanie projektu oraz remont w planowanym budżecie. Ze skrzyżowania ulicy Okulickiego z DK79 korzystają jednak chyba wszyscy mieszkańcy Gminy, a kwota nie jest wygórowana, radni nie powinni mieć więc problemu z przegłosowaniem takiego punktu.

Problemem może okazać się jednak Regionalna Izba Obrachunkowa, która może uznać, że remont tego skrzyżowania nie jest zadaniem Gminy, choć GDdKiA twierdzi, że współpracuje przy takich inwestycjach z samorządami i problemu nie ma. Urząd to rozwiązanie ma konsultować z prawnikami.

## Gmina chce dorzucić do remontu skrzyżowania koło Laminy 4 mln zł

### Skrzyżowanie Puławskiej z Okulickiego

Koncepcja skrzyżowania ulicy Okulickiego z DK79, która niebawem zamieni się w projekt, zakłada poszerzenie ulicy Puławskiej na odcinku od ulicy Energetycznej do Okulickiego do trzech pasów. Należy do tego celu wykorzystać pas zieleni, ponieważ jak podkreślił podczas Komisji Włodzimierz Rasiński, naczelnik Wydziału Infrastruktury i Transportu Publicznego Gminy, re-

mont należy wykonać w obecnym układzie jezdnym. Oznacza to, m.in. że nie można przesunąć wiaduktu kolejowego. Być może więc zostaną w tym miejscu wąskie chodniki.

Mieszkańcy jednak wskazują na duże utrudnienia w korzystaniu z tych chodników, nie z powodu ich szerokości, tylko ogromnej kałuży, która tworzy się pod wiaduktem. To też ma zostać uwzględnione w trakcie remontu i wykonane ma zostać odwodnienie.

Biuro projektowo-konsultingowe Eurostrada Sp. z o.o., będące autorem koncepcji, na której na razie Urząd bazuje, zakłada również zjazd z ulicy Puławskiej w kierunku Okulickiego, mniej więcej w tym miejscu, w którym obecnie znajduje się chodnik od przystanku do przejścia dla pieszych przez Okulickiego przy Wojska Polskiego.

Zaprojektowany ma zostać także wcześniejszy prawoskręt od strony Góry Kalwarii w Okulickiego w stronę Konstancina.

### Skrzyżowanie Chyliczkowskiej z DK79 oraz remont Okulickiego

Na skrzyżowanie DK79 z ulicą Chyliczkowską GDdKiA miała w czerwcu 1,5 miliona złotych. Na spotkaniu 13 września kwota nie padła, ale Dyrekcja zapowiedziała, że niezależne środki na tę inwestycję ma. Powiat chciałby, aby Chyliczkowska na dzisiejszym jednokierunkowym odcinku stała się dwu-



Skrzyżowanie DK79 z ulicą Okulickiego

kierunkowa. Ten pomysł na razie jednak nie został potwierdzony, choć usprawniłoby poruszanie się po Piasecznie.

## Nie zaprojektowano kładki dla pieszych nad Puławską

Gmina natomiast chce zmienić układ skrzyżowania Julianowskiej z Chyliczkowską, tak aby odsunąć je od skrzyżowania z Armią Krajową.

GDdKiA potwierdziła, że ogłoszona jest procedura przetargowa na „Projektuj i Buduj” na to skrzyżowanie.

Gmina na swojej stronie wylicza, że remont istniejących nawierzchni, poszerzenie dróg powiatowych i DK 79, korekta wylotu ul. Julianowskiej, budowa wysp dzielących oraz chodników, a także zmiana sygnalizacji świetlnej to koszt ok. 3,1 mln zł.

Obecny 13 września dyrektor Mazowieckiego Zarządu Dróg Wojewódzkich,

Zbigniew Ostrowski, powiedział z kolei, że wystąpił z wnioskiem do budżetu województwa na finansowanie w ciągu dwóch lat remontu ulicy Okulickiego od ulicy Julianowskiej do Mleczarskiej, na co MZDW ma pozwolenia, tylko jak się okazało w czerwcu, nie ma pieniędzy. Czy budżet na przyszły rok uwzględni tę inwestycję, będzie zapewne wiadomo w połowie listopada.

– Bardzo mnie cieszą ustalenia ze spotkania w GDdKiA. Okazuje się, że można się porozumieć w tak ważnej sprawie i wszystkie strony deklarują konkretne działania, łącznie z MZDW – mówi nam Robert Widz, przewodniczący Komisji Polityki Gospodarczej. – Jest więc szansa, że przez najbliższe 2 lata nasz układ komunikacyjny zmieni się nie do poznania, a oto przecież nam chodzi. My na naszej Komisji będziemy regularnie zajmować się tym tematem i śledzić postępy – dodaje przewodniczący.

Tekst i zdjęcia Joanna Grela

R E K L A M A

**SPRZEDAM DOM  
W STANIE SUROWYM OTWARTYM**  
ŁÓŚ, powiat piaseczno  
**310.000,00 zł brutto**

**HRC** powierzchnia działki : 1500 m<sup>2</sup>  
powierzchnia użytkowa domu: 144,32 m<sup>2</sup>  
notarialne koszty sprzedaży ponosi sprzedający  
**607 052 493 www.dzialki-los.pl**

R E K L A M A

**OPONYUDARKA.PL**

Marysin, Aleja Krakowska 149, 05-552 Wólka Kosowska

**tel. 609 200 720, 609 200 870**

**SPOŁECZNA AKADEMIA NAUK  
WARSZAWA**

**LIDER KSZTAŁCENIA  
PRAKTYCZNEGO**

18 tys. studentów  
50 tys. absolwentów

Amerykański dyplom  
**MASTER CLARK  
UNIVERSITY**

ŚCISŁA CZŁÓWKA RANKINGÓW!  
Certyfikat „Uczelnia Liderów”  
oraz „Dobra Uczelnia – Dobra Praca”

**www.warszawa.san.edu.pl**

tel. 22 656 36 16 Warszawa ul. Łucka 11

# Koniec numerków na Skrzetuskiego

PIASECZNO

W przychodni na Fabrycznej od kilku miesięcy nie obowiązują numerki, a na wizytę można zapisać się z wyprzedzeniem. Teraz czas na zmiany w pozostałych filiach.

Ulica Skrzetuskiego w Gołkowie, godzina 6.30. Piękny i ciepły wrześniowy poranek. Na ulicy pod bramą przychodni stoi ok. 22 osób. Niektórzy siedzą w samochodach.

## Kolejka od 5 rano

Anna stoi tu od 5 minut. Pani Halina, która przysłała jako pierwsza, mówi, że stoi od 4.45. Pytam czemu, przecież przychodnię otwierają o 7.

– Lekarz przyjmuje od 8, a ja muszę o 8.30 wyjść. Jeżeli byłabym druga, a lekarz odrobinę by się spóźnił, nie miałabym szans – mówi pani Halina. – Wczoraj miałam podobną sytuację, przyszedłam po 5, ale byłam trzecia – dodaje.

Pani Halina, podobnie jak Anna, nie są nagłymi przypadkami, nie są nawet chore. Pani Halina potrzebuje skierowania do specjalisty, Anna skierowania na badanie krwi. Anna wie od miesiąca, że będzie musiała przyjść.

– Nie mogę zadzwonić i się umówić, to śmieszne. Od tygodnia usiłuję

się dodzwonić, ale kiedy panie odbierają o 7.30, brakuje już numerków. Za każdym razem mówiły, że muszą przyjść przed 7, inaczej nie mam szans na wizytę – mówi nam Anna.

– Mnie też mówiły, że mam przyjść przed 7 – mówi Robert, który stoi od 6. – Przyszedłem, ale pani, która stała trzy osoby przede mną, dostała ostatni



Przychodnia przy Skrzetuskiego,

numerka. Trochę słabo, że wstaję o 6, żeby przyjść przed 7, żeby mieć wizytę koło 13, ale i tak się nie dostaję. Więc dzisiaj przyszedłem o 6. Bez sensu – dodaje Robert.

Przed 7 bramę otwiera pielęgniarka, która jest także recepcjonistką. Pani Halina dostaje 1. numerka, Anna 22., pani, która przysłała 10 minut po Annie, nie dostaje się tego dnia do lekarza.

– To moje trzecie podejście – mówi. – Przedwczoraj przyszedłam o 7, wczoro-

raj o 6.50, a dzisiaj o 6.40. Jutro przyjdę o 6. – Widać, że jest zirytowana.

## Zmiany nie tylko na Fabrycznej

Dzwonię do dyrektor SZPZLO w Piasecznie, czyli przychodni na Fabrycznej.

– Na Fabrycznej możliwość zapisów telefonicznych działa już od kilku miesięcy – mówi Marta Dorociak-Burza, dyrektor SZPZLO. – Teraz będziemy sukcesywnie wprowadzać ten system w pozostałych jednostkach. W przychodni przy Skrzetuskiego planujemy wprowadzić zapisy telefoniczne oraz wizyty na godziny do końca tego roku – dodaje.

Telefon będzie odbierać osoba pracująca w centrali telefonicznej, a nie pielęgniarka mająca inne obowiązki w czasie pracy. Będzie można zapisać się z kilkutygodniowym wyprzedzeniem.

Zapisywanie pacjentów na konkretne godziny spowoduje także odejście od numerków. Dzięki temu nie będzie sytuacji, w której pacjent z 10 numerkiem przychodzi za wcześnie, a pacjenci z wcześniejszymi numerkami przychodzą za późno i pacjent nr 10 musi siedzieć godzinę, aby przepuszczać tych, co stanęli pod bramą trochę wcześniej.

Nowy system wyeliminuje także problem starszych, niezmotywowanych osób, które mieszkają dalej od przychodni. Przychodząc na godzinę 6 po numerka, mogą dostać np. 10, czyli wizytę ok. 11.00. Nie mają siły, aby przychodzić do przychodni dwa razy dziennie, więc spędzają w niej prawie pół dnia.

Po zmianach pozostanie oczywiście możliwość zapisów „w okienku”.

Tekst i zdjęcie Joanna Greła



ZRÓDŁO: STAROSTWO POWIATOWE W PIASECZNO

# Światła „na żądanie”

PIASECZNO

Przeście dla pieszych przez ul. Wojska Polskiego w okolicy ul. Kusocińskiego zyskała sygnalizację świetlną.

Mieszkańcy Osiedla Kusocińskiego od dawna narzekali na niebezpieczne przejście dla pieszych przez ul. Wojska Polskiego w okolicach nieczynnej ciepłowni. Zdarzało się tu wymuszanie pierwszeństwa zarówno przez kierujących, jak i pieszych, co stanowiło zagrożenie dla wszystkich użytkowników. Przeście to tymczasem prowadzi do pobliskiego marketu, na plac zabaw, skatepark czy w przeciwnym kierunku do pobliskiego gimnazjum oraz Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Sikorskiego.

– Remont ul. Wojska Polskiego przeprowadzony przez Starostwo

Powiatowe był okazją do nakłonienia władarzy do budowy sygnalizacji świetlnej – mówi inicjator pomysłu Krzysztof Kasprzycki. – Sam wielokrotnie przechodzę tym przejściem i nie raz musiałem przebiegać przez jezdnię, a tymczasem mieszkańcami osiedla są głównie seniorzy – mówi.

Mieszkańcy poparli pomysł Kasprzyckiego i chętnie podpisywali się pod apelem do władz starostwa.

– W ciągu kilku tygodni apel podpisało kilkaset osób i w połowie sierpnia złożyłem dokumenty do starostwa – wyjaśnia Kasprzycki. Starostwo wykonało na tym przejściu sygnalizację „na żądanie”.

– Po podpisaniu umowy z firmą energetyczną instalacja zostanie uruchomiona – poinformował w poniedziałek członek zarządu powiatu Ksawery Gut.

Joanna Ferlian



## URZĄD MIASTA I GMINY PIASECZNO

### HOUSEPITAL FESTIVAL 2016

**Pokazy ponad 3 metrowego robota LED, wyrzutnie ognia i CO2. Bardzo mocne nagłośnienie i najlepsze oświetlenie, a do tego ponad 6 godzin muzyki elektronicznej mikсовanej przez 7 DJ'ów, czyli IV edycja Housepital Festivalu już 24 września na rynku.**

Housepital jest to projekt, który promuje i daje okazję do imprezowania w kulturalnej atmosferze. To największa impreza muzyki klubowej w regionie. W tym roku na piaseczyńskiej scenie plenerowej zagra dobrze znana ekipa Housepital – Martin Rosa, Jacob Core, Cast Away, Dj Slim, a wtórować im będą gwiazdy, czyli DJ W oraz DJ KUBA & NEITAN – to oni chcą leczyć ludzi muzyką.

Pomysłodawcą i głównym organizatorem festiwalu jest Martin Rosa, który w tym roku będzie obchodził 10 lecie swojej pracy DJ'skiej.

**Zapraszamy na rynek w Piasecznie 24 września o godzinie 16.00!**

Więcej na stronie: [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu)

## OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami ( Dz. U. z 2015r. poz. 1774 ze zm.) informuje, iż na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno przy ul. Kościuszki 5 – na I piętrze przy sekretariacie Burmistrza oraz na stronie internetowej [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu) zamieszczony został do publicznej wiadomości „Wykaz Nieruchomości” przeznaczonych do wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym części działek ozn. nr 10/13 i 10/15, obr. 21, położonych w Piasecznie przy ul. Julianowskiej, pod reklamy; działki nr 9/8, obr. 21 położonej w Piasecznie przy ul. Technicznej pod parking firmy.

## KANDYDUJ DO MŁODZIEŻOWEJ RADY GMINY

W Gminie Piaseczno funkcjonuje organ doradczy i reprezentujący młodzież w strukturach lokalnych, jest nim Młodzieżowa Rada Gminy.

Już 19 października 2016 roku odbędą się wybory, w których uczniowie będą mogli wskazać swoich przedstawicieli do Rady.

Gimnazjaliści oraz uczniowie szkół średnich na terenie naszej gminy mogą zgłaszać swoje kandydatury do 28 września w szkolnych Komisjach Wyborczych.

Szczegóły: [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu)

## OGŁOSZENIE

Stosownie do art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 353 ze zm.) zawiadamiam o zatwierdzeniu Uchwały Nr 656/XXIV/2016 Rady Miejskiej w Piasecznie z dnia 31.08.2016 r. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części wsi Bobrowiec

Możliwość zapoznania się treścią przyjętego dokumentu:

- BiP Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu)
- Urząd Miasta i Gminy Piaseczno, Wydział Urbanistyki i Architektury, ul. Kościuszki 5, Piaseczno

### Uzasadnienie

Zgodnie z art. 14 pkt 1 i 2 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym z dnia 27 marca 2003 r. (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 778 ze zm.) Rada Miejska w Piasecznie podjęła Uchwałę Nr 126/VII/2015 z dnia 15.04.2015 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części wsi Bobrowiec.

Planem objęto obszar wyznaczony ptn-wsch. linią rozgraniczającą ul. Orlej, pld-wsch. linią rozgraniczającą ul. Sójki, ptn-wsch. granicą działki nr ew. 144/9, ptn-zach. linią rozgraniczającą ul. Sowiej i ptn-zach. granicą działek 145/23 i 145/24 Zgodnie z wymogami ustawowymi podaję do wiadomości informację o udziale społeczeństwa w postępowaniu:

- Ogłoszono w prasie lokalnej „Gazeta Piaseczyńska” nr 4 (210) z dnia 27 maja 2015 r. oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu), a także poprzez obwieszczenia o podjęciu uchwały o przystąpieniu do sporządzenia planu i możliwości składania wniosków do planu w terminie 21 od dnia ogłoszenia. W odpowiedzi nie wpłynęły żadne wnioski.
- Ogłoszono w prasie lokalnej „Przełęcz Piaseczyńska” nr 97 (4) z dnia 6 kwietnia 2016 r. oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu), a także poprzez obwieszczenia o odstąpieniu od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części wsi Głoków.
- Ogłoszono w prasie lokalnej „Nad Wisłą” nr 17 (568) z dnia 5 maja 2016 r. oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu), a także poprzez obwieszczenia o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu planu w terminie od 12.05.2016 r. do 11.06.2016 r. i możliwości składania uwag do projektu planu w terminie do 30.06.2016 r. W terminie tym wpłynęła 1 uwaga, uwzględniona przez Burmistrza.

Po przeprowadzeniu procedury planistycznej zgodnie z art. 17 w/w ustawy podjęto w dniu 31 sierpnia 2016 r. Uchwałę Nr 656/XXIV/2016 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części wsi Bobrowiec

### Podsumowanie

sporządzone stosownie do art. 55 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania

na środowisko (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 353 ze zm.) został przygotowany w oparciu o Uchwałę Nr 126/VII/2015 Rady Miejskiej w Piasecznie z dnia 15 kwietnia 2015 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części wsi Bobrowiec.

Przedmiotowym Planem objęto obszar czterech działek o łącznej powierzchni ok. 0,2506 ha położonych w obrębie wsi Bobrowiec zlokalizowanych pomiędzy ulicami: Sójki i Sowiej.

Zakres miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz zasady jego sporządzania określają przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Zgodnie z art. 4 ww. ustawy w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego następuje ustalenie przeznaczenia terenu oraz określenie sposobów zagospodarowania i warunków zabudowy terenu.

W planie miejscowym w nawiązaniu do istniejącego zagospodarowania terenu ustalono przeznaczenie terenu pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną bliźniaczą (MN), linie zabudowy, a także oraz parametry i wskaźniki kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania teren. Ustanawiając wyżej wymienione zasady zagospodarowania uwzględniono wymagania wynikające m.in. z ochrony pożarowej zabudowy realizowanej w sąsiedztwie, zasad polityki przestrzennej określonych w obowiązującym studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Piaseczno, zachowania odległości zabudowy od linii rozgraniczającej dróg publicznych.

W planie uwzględniono wymogi dotyczące ochrony walorów krajozawodowych oraz wymagania dotyczące ochrony środowiska. Przejawia się to wprowadzeniem do tekstu uchwały przepisów dotyczących m.in. udziału powierzchni biologicznie czynnej, ochrony przed hałasem (poprzez odpowiednią kwalifikację terenów) na obszarze objętym planem. W planie wprowadzono przepisy dotyczące lokalizowania przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko zakazując co do zasady ich lokalizacji (z opisanymi wyjątkami) oraz wprowadzono zakaz lokalizacji obiektów zaliczonych do zakładów o zwiększonym lub dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii).

Projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części wsi Bobrowiec został pozytywnie zaopiniowany przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska oraz Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego.

z up. Burmistrza Miasta i Gminy Piaseczno  
mgr inż. arch. Jacek Ryszkowski  
Naczelnik Wydziału Urbanistyki i Architektury  
Główny Architekt Miasta i Gminy Piaseczno

# Saturna protestuje w sprawie Wenus

## W JÓZEFOSŁAW

Mieszkańcy zaprotestowali przeciwko dopuszczeniu do ruchu nieutwardzonego odcinka ulicy Wenus w Józefosławiu.

Zaczął się 2 września. Wcześniej inwestor odpowiedzialny za budowę pobliskiego osiedla wystąpił o zgodę na przejazd pojazdów ciężarowych powyżej 3,5 tony poza godzinami szczytu, przez nieutwardzony fragment ulicy Wenus. Zgodę od Gminy uzyskał.

Mieszkańcy równoległej ulicy Saturna wystąpili do Burmistrza o cofnięcie tej zgody, jednak Burmistrz nie przychylił się do ich wniosku.

Po zamknięciu tydzień temu skrzyżowania Cyraneczki i Julianowskiej, również „sąsiedzi” z Józefosławia i Julianowa zaczęli masowo korzystać z tej drogi, chociaż objazd skrzyżowania wytyczony jest pobliską ulicą XXI wieku.

## W Kurz, drgania, ciężarówka

Na protest obywatelski, który odbył się wczoraj o 7.30 rano, zaprosili mnie

mieszkańcy ulicy Saturna – osiedlowej drogi. Domy na tej ulicy przylegają właśnie do nieutwardzonego fragmentu Wenus. Na pół godziny zablokowali oni wyjazd z Wenus na Wilanowską.

Faktycznie nieutwardzonym fragmentem jechał samochód za samochodem, a tuman kurzu nie wznosił się, tylko cały czas wisiał w powietrzu. Mieszkańcy twierdzą, że tak jest również po południu, w ciągu dnia z kolei jeżdżą ciężarówka i jest jeszcze gorzej.

Kurz to nie jest jednak ich największy problem, choć najbardziej widoczny.

– W 2009 roku, kiedy dopuszczono po tym fragmencie ruch samochodów, mój dom, o drewnianej konstrukcji, uległ uszkodzeniu – mówi Rafał Kiepuszewski z ulicy Saturna. – Ubezpieczyciel wypłacił mi wówczas 10 000 zł, ponieważ rzeczoznawca Warty uznał, że rozszczelnienie instalacji CO, które miało miejsce, spowodowane jest właśnie ruchem samochodowym na Wenus – dodaje.

Rafał Kiepuszewski twierdzi także, że wówczas nastąpiło również rozszczelnienie instalacji gazowej. I tego mieszkańcy obawiają się najbardziej.



Tumany kurzu wzniesane są przez samochody, nawet jeśli te jadą 20 km/h

W piśmie do Burmistrza mieszkańcy Saturna wskazują także, że ulicą Wenus odbywa się ruch pieszy i rowerowy, między innymi dzieci. Niedługo po godzinie 16 będzie ciemno, a fragment od ulicy Wilanowskiej nie jest oświetlony. Wg nich możliwość tragicznego zdarzenia jest dość spora.

## Nastąpiło również rozszczelnienie instalacji gazowej

Na potwierdzenie swoich obaw opisują przypadek z 2 września tego roku (czyli dnia, w którym ruch ciężarówek dopiero się zaczął). „Jeden z sąsiadów był świadkiem zaczepienia przez ciężarówkę dziecka jadącego na rowerze, co w tym przypadku na szczęście skończyło się wystraszeniem i zadrapaniem kolan”.

## W Odpowiedź Burmistrza i protest

Burmistrz na pismo mające 5 stron odpowiedział, że nie widzi możliwości cofnięcia decyzji o pozwoleniu na przejazd ciężarówek. Napisał także, że „Powyższe pozwolenie zostało wydane na czas trwania inwestycji. Ponadto informuję, że drogi nieutwardzone nie mają ograniczeń nośności. Ograniczenia nośności występują w drogach utwardzonych, w zależności od typu wykonanej podbudowy”.

Inwestycja ma trwać 1,5 roku do 2 lat.

Mieszkańcy żądają powrotu barierek zagradzających wyjazd na ulicę Wilanowską, przynajmniej do momentu wybudowania tego fragmentu Wenus, w takim standardzie jak odcinek tej ulicy od Julianowskiej do Jutrzenki, na którym obowiązuje aktualnie zakaz ruchu pojazdów powyżej 3,5 tony.

Tekst i zdjęcia Joanna Grela



Protest obywatelski mieszkańców ulicy Saturna

R E K L A M A

## Poczuj moc SUV-ów HYUNDAI-a



Zapraszamy na drzwi otwarte do salonu HYUNDAI WARSZAWA przy ul. Puławskiej 516.

24-25 września (sobota, niedziela) w godzinach 9:00-19:00.

Poznaj nowe modele aut Hyundai. Otwórz się na nowe propozycje.

Przyjdź i skorzystaj z komfortu jazdy testowej i bezpłatnego przeglądu\*. Nowy Hyundai Tucson i Santa fe czekają na CIEBIE. Bezpłatny przegląd\*, tylko po wcześniejszej rezerwacji telefonicznej - tel. (22) 150 01 00.

\* przegląd 15 punktów kontrolnych stanu technicznego pojazdu



ul. Puławska 516  
tel. (22) 150 01 00  
www.hyundai.waw.pl

# Jutro Dzień bez samochodu



Jutro w Kolejach Mazowieckich oraz innych pojazdach komunikacji publicznej nie trzeba będzie mieć biletu

## PII POLSKA

Jutro, 22 września, obchodzony będzie w Polsce i w całej Europie „Dzień bez samochodu”, który będzie punktem kulminacyjnym Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu.

W tym dniu nie trzeba mieć biletu na przejazdy komunikacją miejską, oznacza to, że podróż Kolejami Mazowieckimi, SKM, WKD oraz pojazdami należącymi do ZTM, będą

darmowe. Darmowe będzie także korzystanie z parkingów „Parkuj i jedź”, choć pierwszeństwo mają mieć osoby z wykupionymi wcześniej biletami. Koleje Mazowieckie zaznaczają jednak, że nieodpłatnie można korzystać z wolnych miejsc na tych parkingach.

Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu oraz Europejski Dzień bez samochodu to idea, która ma wspomóc proekologiczne zachowania, a jest nim właśnie korzystanie z komunikacji publicznej zamiast z samochodów.

Tekst i zdjęcie Joanna Grela

# Na cenzurowanym

## PII PIASECZNO

Mieszkańcy Zalesia Górnego mają dość kręcenia seriali w swoim sąsiedztwie. Proszą burmistrza o zaprzestanie wydawania pozwoleń na zajęcie pasa drogowego w swojej miejscowości.

ociągłym sąsiedztwie planu filmowego jednego z polskich seriali pisaliśmy w grudniu ubiegłego roku. W imieniu mieszkańców Zalesia Górnego radny Łukasz Kamiński wielokrotnie zwracał się do burmistrza z prośbą o ograniczenie wydawania pozwoleń na zajęcie pasa drogowego przez ekipy filmowe. Bez skutku. Urzędnicy przekonują, że filmowcy przestrzegają ustalonych w umowie zasad, więc nie ma powodów, by odmówić ich prośbie.

Głównym argumentem urzędu są de facto pieniądze.

Filmowcy zajmują 500 m<sup>2</sup>, a gmina zarabia na tym jednorazowo ponad tysiąc złotych – wylicza naczelnik wydziału Infrastruktury i Transportu Publicznego Włodzimierz Rasiński. A zdjęcia kręcone są 2-3 razy w miesiącu. Naturalnie mają w tym swój interes właściciele nieruchomości, które są wynajmowane jako plan filmowy i trudno ingerować w to, co dzieje się na

prywatnym terenie, o ile nie narusza to przepisów. Gmina odpowiada jedynie za to, co dzieje się na jej terenie, czyli w tym wypadku na okolicznych drogach. W Zalesiu Górnym ekipy filmowe pracują w kilku miejscach, jednak skargi dotyczą tylko okolic ulic Przebudzenia Wiosny, Poranku, Jastrzębi Lot, Złotej Jesieni i Zagajników. Mieszkańcy narzekają na intensywny ruch samochodów na gruntowej drodze oraz zamienianie uliczek w parkingi.

W letnim okresie głośno rozmawiających przez krótkofalówki filmowców słychać w wielu okolicznych ogrodach – mówią sąsiedzi. – W takich dniach nie czujemy się gospodarzami we własnych domach, ale zakładnikami twórców serialu. Nie wolno kosić, nie wolno używać myjek, nie wolno remontować – wyliczają.

Wieczorami z kolei plan filmowy, a co za tym idzie cała okolica, jest rozświetlana mocnymi reflektorami. Pracujące agregaty prądotwórcze i inne niezbędne na planie urządzenia niweczą ciszę naturalną dla podmiejskiej miejscowości.

Ciągła obecność ekip filmowych argumentowana jest rzekomym brakiem sprzeciwu mieszkańców oraz potrzebami finansowymi gminy. Powstaje pytanie, na ile wycenia się dobrostan mieszkańców i prawo do odpoczynku we własnych domach. Czy to się na-

prawdę w ogóle da wycenić? Zastanawiamy się też, czy nasze władze równie chętnie wydawałyby zgody, gdyby zdjęcia miały powstawać w bezpośrednim sąsiedztwie ich domów – piszą w liście do burmistrza Zdzisława Lisa zdesperowani mieszkańcy okolicznych domów.

Chcą pozostać anonimowi ze względu na to, że należą do niewielkiej społeczności i nie chcieliby wchodzić w otwarty konflikt z właścicielami wynajmowanych filmowcom nieruchomości.

Czy list do burmistrza ma szansę coś zmienić? Zwłaszcza anonimowy? Łukasz Kamiński o liście dowiedział się od nas.

Może mieszkańcy stracili wiarę w to, że mogą coś zdziałać w tej kwestii – zastanawia się. Przyznaje, że lakoniczne odpowiedzi burmistrza na kolejne interpelacje nie są oczekiwanym przez niego efektem. – Staram się sprawę monitorować. Za każdym razem, gdy widzę ekipę filmową, wzywam strażników do zweryfikowania, czy filmowcy mają decyzję i czy działają zgodnie z jej ustaleniami – mówi. Ma nadzieję, że takie swoiste „nękanie” przynajmniej wymusi przestrzeganie zapisów umowy z gminą, a być może nawet skłoni filmowców do podjęcia decyzji o zmianie lokalizacji.

Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian



Uroczysty korowód



Stoiska cieszyły się dużym zainteresowaniem

# Święto wsi

## PII PRAŻMÓW

W sobotę 17 września odbyły się dożynki gminne w Prażmowie.

Wydarzenie rozpoczęło się mszą świętą o godz. 13.00 w kościele św. Franciszka w Prażmowie, skąd wszyscy mieszkańcy i goście ruszyli o godz. 14.00 w uroczystym korowodzie dożynkowym na plac pod Urzędem Gminy, gdzie pojawiła się scena. Tu Wójt Sylwester Puchała przywitał zgromadzonych gości i opowiedział o dożynkach. Jego miejsce na scenie

zajęła Orkiestra Dęta z Prażmowa, a po niej przyszedł czas na atrakcje dla dzieci – Teatr Kubika zabawił dzieci „Baśniową podróżą klaunów”. Dla najmłodszych przygotowano też stoisko z malowaniem buziek, bezpłatny park dmuchawców i wiele zabaw z nagrodami (nie tylko dla dzieci). O 17.00 mieszkańcy mogli wysłuchać koncertu zespołu Tornera l'amore, który zaprezentował hity muzyki włoskiej i nie tylko. Wieczorem na scenie pojawił się kabaret Weźrzesz, który rozbawił mieszkańców i gości do też. Prawdziwą gwiazdą był jednak



Zespół Five

zespół FIVE, który zagrał największe hity disco-polo, porywając publiczność do tańca.

Dożynki gminne w Prażmowie jak co roku przyciągnęły wielu mieszkańców i gości, którzy całymi rodzinami spędzali ten czas na wspólnej zabawie i rozmowie.

AD

R
E
K
L
A
M
A





**WYJĄTKOWE MIEJSCE STWORZONE SPECJALNIE DLA CIEBIE!!!  
ZAREZERWUJ JUŻ DZIŚ...**

[www.dworosmolice.pl](http://www.dworosmolice.pl)  
500 755 700, 519 084 809

# Piękne książki

## PIASECZNO

Piaseczyński rynek w sobotę zamienił się w czytelnę. Prezentowane książki cieszyły zarówno umysł, jak i oko. Zaprezentowano też „Literacką Mapę Piaseczna”.

Niewątpliwie tak stać się musiało, skoro impreza otrzymała miano Festiwalu Pięknej Książki. Wydarzenie



Józef Wilkoń podpisując książki swojego autorstwa

to przygotowały Fundacja Arka im. Józefa Wilkonia oraz Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Piaseczno. Słoneczna pogoda przyciągnęła na plac Piłsudskiego miłośników literatury w różnym wieku. Najszersza oferta wydawnicza skierowana jednak była do najmłodszych. To książki dla dzieci bowiem w naturalny sposób związane są z ilustracją, a na polskim rynku wydawniczym pojawia się coraz więcej pozycji, które warto mieć w swojej bibliotece nawet dla samej szaty graficznej, zwłaszcza, że wydawnictwa w trakcie festiwalu oferowały swoje książki w atrakcyjnych cenach.

## Obraz i słowo

Związki Piaseczna z artystycznymi książkowymi obrazami zapewnia przede wszystkim mieszkający i tworzący w Zalesiu Dolnym jeden z najbardziej cenionych od lat ilustratorów – Józef Wilkoń. Na festiwalu nie mogło więc zabraknąć Mistrza, który między innymi podpisywał swoje książki. Gościem imprezy była również ilustratorka i autorka książek dla dzieci Maria Ekiert, a także mieszkająca w Zalesiu Górnym zajmująca się oprawą graficzną książek dla dzieci i nie tylko – Grażka Lange.

Na mieszkańców czekała też „mobilna” biblioteka, a także rozstawione na rynku leżaki. Najmłodszy mieli szan-

se „pokolorować Piaseczno”, obejrzeć spektakl, wziąć udział w konkursach czy warsztatach. Imprezie towarzyszyły wystawy ilustracji, koncert „Teatru N.O.R.A.” z piosenkami Agnieszki Osieckiej oraz Piotra Woźniaka.



Podczas festiwalu można było zdobyć autograf Pani Marii Ekiert

## Piaseczno sprzyja twórczości

Jednym z istotnych punktów Festiwalu było podsumowanie projektu „Literacka Mapa Piaseczna”. Został on



Najdłuższa kolejka ustawiona po dedykacji Józefa Wilkonia

zrealizowany w ramach warsztatów literacko-graficznych zorganizowanych w piaseczyńskiej Bibliotece, a wspieranych przez Fundację Arka im. Józefa Wilkonia. Dzięki zaangażowaniu wolontariuszy, głównie młodzieży, zgromadzono informacje o ludziach książki związanych z gminą Piaseczno. Podsumowaniem projektu jest publikacja prezentująca 33 postacie oraz liczącą kilkanaście osób grupę literacką „Klub Poszukiwaczy Słowa”. Na blisko 100 stronach książki znalazły się nazwiska publicystów, pisarzy, poetów, grafików, krytyków literackich. Osoby, które mieszkały lub mieszkają w Piasecznie na stałe, lub spędzały tu systematycznie wakacje. Oprócz krótkich notek biograficznych publikacja zawiera wiele ciekawych, historycznych zdjęć. Książkę można było zdobyć podczas festiwalu, będzie też oczywiście udostępniana czytelnikom w gminnych bibliotekach.

Projekt został dofinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa

Narodowego, a patronat nad Festiwalu Pięknej Książki objęli: Marszałek Województwa Mazowieckiego, Starosta Piaseczyński, Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno oraz Polskie Towarzystwo Wydawców Książek. Partnerem Festiwalu było Centrum Kultury w Piasecznie.

Tekst i zdjęcia Joanna Ferlian



Słoneczna czytelnia nieopodal Ratusza

A R T Y K U Ł S P O N S O R O W A N Y

# Ty też możesz zostać Złotym Lwem

– Każdy znajdzie coś dla siebie, począwszy od ćwiczeń rozciągających, poprzez poprawiające kondycję oraz siłę do prostych i skomplikowanych ćwiczeń technicznych – mówi Michał Borawski, założyciel szkoły kung fu/wushu Złoty Lew.



Przeprowadziliśmy wywiad z człowiekiem, który większość swojego życia poświęcił na trening kung fu/wushu. Życia, w którym ćwiczenia były na porządku dziennym przez wiele lat. Michał Borawski zajmuje się tym od 27 lat. Codzienny trening przyczynił się do poznania przez niego wielu stylów oraz umiejętności posługiwania się większością tradycyjnej broni chińskiej. Specjalizuje się w formach

sportowych: techniki ręczne (changquan), kij (gun shu), szabla (dao shu), miecz (jian shu), a także włócznia (qiang shu). Jest trenerem w szkole Złoty Lew. Wielokrotnie startował na zawodach krajowych i międzynarodowych, zdobywając dużą liczbę złotych medali. W ciągu swojej kariery zawodniczej udało mu się wywalczyć blisko 100 krążków. Przez wiele lat prowadzony w Polsce przez chińskiego trenera z Pekinu Zhang Feng Juna. Były zawodnik Kadry Narodowej i trener Reprezentacji Polski. Sędziował na Mistrzostwach Europy oraz na zawodach krajowych. Szkolił się niejednokrotnie w Chinach u znanych nauczycieli kung fu/wushu.

**PP: Czy mógłbyś opowiedzieć naszym Czytelnikom o czasie, który spędziłeś w Chinach?**

**Michał Borawski:** W 2000 roku spełniło się moje największe marzenie – wyjechałem do Chin uczyć się od człowieka, który nawet tam, w kolebce wushu, jest jednym z największych autorytetów. To Zhao Chang Jun, mistrz, do którego w pociągu podchodzili zwykli Chińczycy, prosząc o autograf. W następnych latach regularne wyjazdy do Państwa Środka przyczyniły się

do zbierania coraz większego doświadczenia w technikach wushu, jak i szkolenia zawodników. Dużym wydarzeniem był parokrotny wyjazd do szkoły wushu w Pekinie (shichahai), gdzie trenowałem z czołową zawodniczką w Chinach. Odbyłem dodatkowy kurs trenerski, poznając nowe metody nauczania wushu i treningu podstaw. Przed Mistrzostwami Świata w Pekinie podnosiłem swoje umiejętności u bardzo znanego trenera w Chinach Yuan Wen Qinga, gdzie 7 godzinny trening w ciągu dnia, pod okiem fachowców, był możliwością poprawienia techniki i zrozumienia istoty wushu.

**PP: Teraz przekazujesz swoją wiedzę innym.**

**MB:** Chciałbym zaprosić wszystkich do szkoły kung fu/wushu Złoty Lew, gdzie prowadzimy naukę od podstaw i na poziomie zaawansowanym. Chcę przez trening wushu zarazić pasją nowych uczniów i nauczyć ich wiele ciekawych technik w profesjonalnym szkoleniu.

**PP: Do kogo skierowane są treningi?**

**MB:** W szkole Złoty Lew mogą trenować dzieci, rodzice z dziećmi, młodzież i dorośli. Każdy znajdzie coś dla siebie, po-

cząwszy od ćwiczeń rozciągających, poprzez poprawiające kondycję oraz siłę do prostych i skomplikowanych ćwiczeń technicznych. Nauka technik (form) z wykorzystaniem rąk, aczkolwiek, po opanowaniu podstaw, również przeróżnych, tradycyjnych broni chińskich, takich jak: kij, szabla, miecz, włócznia, halabarda, łańcuch, podwójne szable, wachlarz, miecze, haki, a także styli z klasztoru Shaolin, które powstały z naśladownictwa zwierząt małpy, tygrysa, węża i wielu innych. Dla osób, które zaczynają swoją przygodę z wushu nauka odbywa się w odpowiedniej kolejności, zaczynając od bardzo prostych ćwiczeń oswojających z technikami, żeby mięśnie zapamiętały podstawowe pozycje, ustawienie nóg, tułowia i rąk. Stopniowo poprawiając sprawność, podnosząc stopień rozciągnięcia, zwiększając siłę i zasób technik, podwyższamy skalę trudności wykonywanych ćwiczeń. W konsekwencji z biegiem czasu ruchy są wykonywane miękko, luźno i z dużą siłą oraz szybkością, co daje nam bardzo wysoką sprawność i zadowolenie. W przypadku osób, które miały już styczność z wushu bądź innymi sztukami walki, proces nau-

czania i szlifowanie technik jest o wiele szybsze. Zapraszam też tych, którzy nie chcą brać udziału w treningach o zwiększonej dynamice na zajęcia Tai Chi. Będą to ćwiczenia wykonywane w rozluźnieniu i powoli przy muzyce relaksacyjnej, podnoszące sprawność, koncentrację, wpływające korzystnie na wiele schorzeń.

Zapraszamy na treningi do:

– Mysiadła: Centrum Edukacji i Sportu ul. Kwiatowa 28

Wtorki i piątki w godz.: 17:00-18:00

– Warszawy: Szkoła Podstawowa nr. 26 ul. Miedziana 8 – Wejście od ul. Twardej 64  
Poniedziałki i czwartki w godzinach: 17:30-19:00 i 19:10-21:00

– Góry Kalwarii: Szkoła Podstawowa nr. 2 ul. Kalwaryjska 3

Środy w godzinach 20:00-21:30

– Złotokłosa (trening Tai Chi): Zespół Szkół Publicznych ul. Traugutta 10  
Soboty w godzinach: 17:00-18:00

michal@zlotylew.pl, tel. 501 255 856  
www.facebook.com/SzkolaZlotyLew  
www.zlotylew.pl

# Przyjaźni mieszkańcy

## DOBIESZ

Z sołtysiem Dobieszem Bartoszem Miszewskim rozmawiała Agnieszka Deja.

### Jakie zmiany zaszły w ostatnich latach w sołectwie?

Dobiesz ze wsi typowo rolniczej przekształcił się w małą podwarszawską miejscowość. Z dala od zgiełku miasta, tuż przy wjeździe do Dobiesz, od ponad roku mieszkańcy mogą korzystać z nowopowstałej restauracji „Winy Garaż”. W pierwszym półroczu tego roku rozbudowane zostały nasze dwa miejscowe sklepiki. Zakres swoich możliwości drukarskich poprzez zakup nowych maszyn powiększyła drukarnia – ViW Studio mieszcząca się przy ul. Szkolnej. Możemy się także pochwalić nowo otwartym warsztatem samochodowym prowadzonym przez prawdziwego fachowca. Zmiany, które mnie jako mieszkańca cieszą najbardziej, to fakt, iż nasza społeczność pragnie się integrować i współdziałać. Dwa razy do roku organizujemy ogniska, podczas których tańczymy, śpiewamy i bawimy się do białego rana. W minionym karnawale po raz pierwszy nasi mieszkańcy mogli pobawić się na balu w remizie w Wojciechowicach przy akompaniamencie zespołu Dens. Ósmego marca zorganizowaliśmy „Dzień Kobiet”. W kwietniu posprzątałyśmy naszą ma-

łą ojczyznę podczas „Dnia Ziemi”, a już pod koniec maja zorganizowaliśmy „Dzień Strażaka”, który to nie mógłby się odbyć bez udziału naszych strażaków z OSP w Wojciechowicach.

Natomiast jeśli chodzi o zmiany widoczne gołym okiem, te administracyjne, to jest ich jeszcze więcej. Do najważniejszych zaliczyć trzeba zwiększenie liczby kursów linii L25 w dni powszednie oraz uruchomienie kursów weekendowych. Dodatkowo trasa linii L25 dotychczas przebiegająca z Piaseczna do Sobikowa od kwietnia 2016 została wydłużona i teraz swój bieg kończy w Górze Kalwarii.

Blask światła padł również na ulicę Mazowiecką na odcinku od ul. Tęczowej do ul. Ogrodowej. Wycięto schorowane topole wzdłuż drogi powiatowej, których to gałęzie spadały na przydrożne zabudowania oraz tę arterię. Po części wymieniono i naprawiono asfalt na ul. Mazowieckiej.

Ze środków Funduszu Sołeckiego wybudowaliśmy chodnik przy szkole, zwiększając tym samym bezpieczeństwo dzieci oraz zakupiliśmy komputery do klas lekcyjnych. Udroźniliśmy także meliorację wzdłuż ul. Wolskiej oraz od skrzyżowania ulic Szkolnej z Lipową aż do granicy z Chojnowskim Parkiem Krajobrazowym. Od czerwca 2015, w nowo powstałym budynku sali gimnastycznej naszej szkoły, mieszkańci Dobiesz (choć nie tylko) mogą dwa

razy w tygodniu uczęszczać na zajęcia taneczne ZUMBY, które prowadzi Beata Wojciechowska-Sosnowska. We wrześniu zeszłego roku uruchomiliśmy również ZUMBĘ KIDS. W tej samej szkole, dla oddziału przedszkolnego, zapoczątkowana została akcja „DCD”, czyli „Dobiesz Czyta Dzieciom”. Osobami czytającymi dzieciom literaturę są seniorzy zamieszkujący Dobiesz z nieocenioną panią Heleną Makowską na czele.

### Jakie zmiany są planowane na najbliższy czas?

Montaż oświetlenia na ul. Szkolnej wzdłuż zamieszkałych posesji – środki na ten cel przeznaczyliśmy z ostatniego Funduszu Sołeckiego. Naprawa ul. Ogrodowej wraz z montażem progów spowalniających. Wspólnie ze Spółką Wodną planujemy przeprowadzić udroźnienie rur drenażowych zlokalizowanych wzdłuż ul. Ogrodowej. Mam nadzieję, że wkrótce w szkole podstawowej w Dobiesz uruchomimy szkołkę do gry w tenisa stołowego, a z tegorocznego Funduszu Sołeckiego planujemy zakup betonowego stołu do ping-ponga, warcabów oraz piłkarzyków.

### Co Pan jako sołtys chciałby, by pojawiło/zmieniło się w miejscowości?

Marzenia – lubię marzyć, ale i realizować marzenia. Chciałbym, aby Gmina Góra Kalwaria przekazała nam dział-



Jedna z imprez sołeckich

kę sołecką, na której to powstałaby świetlica, altana i plac zabaw dla dzieci. Chciałbym zgazyfikować naszą miejscowość oraz pokryć asfaltem ul. Szkolną. Na chwilę obecną priorytetem jest dla mnie wybudowanie chodnika wzdłuż ul. Mazowieckiej. W związku z budową obwodnicy Góry Kalwarii już wkrótce na tę ulicę zostanie skierowany ruch samochodowy, a co za tym idzie bezpieczeństwo pieszych poruszających się poboczem zmaleje. Drugą kluczową kwestią jest stworzenie kolejnego połączenia autobusowego ułatwiającego podróż z Konstancina do Ustanówka. W tym celu chciałbym, aby linia L28 kończąca swoją trasę w Baniosze miała wydłużone kursowanie do Ustanówka, wówczas skomunikowani zostalibyśmy z linią kolejową oraz z Konstancinem.

### Jakby Pan opisał sferę kulturalno-społeczną tej miejscowości?

Tak jak już wcześniej wspominałem nasi mieszkańcy, ale i nie tylko oni, gdyż mieszkańcy sąsiednich miejscowości

takich jak Sierzchów, Wojciechowice, Krępa, Czarny Las czy też Baniocha, aktywnie się z nami integrują podczas wszelkiego rodzaju inicjatyw, które organizujemy. Sfera kulturalno-społeczna jest dla mnie niezmiernie ważna dla rozwoju naszej miejscowości.

### Co według Pana jest mocną stroną tej miejscowości?

Myślę, że nade wszystko lokalizacja – z dala od zgiełku miasta, ale jednak z możliwością szybkiego dojazdu do Piaseczna, Warszawy czy Góry Kalwarii. Nieocenione jest także sąsiedztwo Chojnowskiego Parku Krajobrazowego – miejsce na rodzinne spacerki, wycieczki rowerowe czy też wypadki na nordic walking. Nie należy jednak zapominać, że w nawet najpiękniejszym miejscu nie będziemy mile spędzać czasu, jeśli nie będzie wokół nas przyjaznych ludzi – a tacy właśnie są mieszkańcy Dobiesz – chętni do niesienia pomocy i angażujący się w różne społeczne inicjatywy.



## GMINA TARCZYN



# KONFERENCJA Ministra Jerzego Kwiecińskiego w Tarczynie

W tarczyńskiej sali widowiskowej im. Mieczysława Fogga odbyła się konferencja nt. uwarunkowań i kierunków rozwoju regionu piaseczyńskiego w kontekście województwa mazowieckiego w świetle rządowej „Strategii na rzecz Odpowiedzialnego Rozwoju”.



Jerzy Kwieciński – Sekretarz Stanu w Ministerstwie Rozwoju, jednocześnie członek Narodowej Rady Rozwoju powołanej przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, przedstawił główne założenia Strategii. To początek rządowych konsultacji społecznych dotyczących treści tego dokumentu – była to druga tego rodzaju konferencja na Mazowszu i czwarta w Polsce.

W spotkaniu uczestniczyli m.in. przedsiębiorcy, przedstawiciele jednostek naukowych, oświatowych, organizacji pozarządowych, jak również reprezentanci sektora publicznego, w tym

prezes zarządu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie Artur Dąbrowski, starosta piaseczyński Wojciech Otdakowski oraz burmistrzowie i wójtowie okolicznych gmin.

Podczas wizyty Jerzego Kwiecińskiego w Tarczynie, mieszkańcy zadali mu też różne pytania dotyczące rozwoju kraju, jak również tutejszego regionu.

Szymon Woźniak



# W pogoni za bandytą – część 1

**W**czesnym wrześniowym popołudniem 1926 roku ulicą Świętojańską biegł co sił w nogach pan Sobiepanek, był dozorcą w domu pana Podbielskiego. Sobiepanek zdyszany wbiegł na posterunek piaseczyńskiej policji mieszczący się przy ul. Świętojańskiej 4, była dokładnie godz. 14.30, tę właśnie godzinę zanotował dyżurny policjant.

## Zdarzenie to wywołało panikę wśród mieszkańców Piaseczna

To, co zameldował Sobiepanek, postawiło na nogi 20 policjantów i wy-

Co się wydarzyło? Otóż kilka minut wcześniej do pensjonatu wbiegł obcy mężczyzna z okrzykiem – Gdzie ja się mogę tu ukryć? – i zniknął w środku willi. Dozorczyńi ostrożnie przywołała sąsiada i poprosiła go o pomoc. 20 policjantów i wywiadowców pod dowództwem nadkomisarza Szczepkowskiego przeszukało pomieszczenia pensjonatu od piwnic po strych, sprawdzono nawet wieżyczkę, rewizja trwała pół godziny, ale niestety nie dała pozytywnego wyniku, mężczyzna zniknął. Otoczono miejsce wokół pensjonatu, przeszukano wille pana Banasikowskiego i Regnerówkę, bez rezultatu. Zdarzenie to wywołało panikę wśród mieszkańców Piaseczna.

Kim był człowiek, którego się tak bardzo bano?

Nazywał się Wiktor Zieliński i pochodził spod Raszyna, urodził się w 1901 roku. Jeszcze w dzieciństwie

zawód. Złapany na gorącym uczynku został skazany przez sąd wojskowy na karę dziewięciu lat ciężkiego więzienia.

## To, co zameldował Sobiepanek, postawiło na nogi 20 policjantów

Uciekł sprawiedliwości i ukrywał się w Warszawie i tu stworzył szmerząca szajkę. Dość szybko zdobył uznanie w warszawskim półświatku, zawsze nosił przy sobie broń i strzelał z niej bez skrępułów. W sumie zastrzelił 11 osób, w większości policjantów na służbie. Pierwszy krwawy napad bandy Piechura miał miejsce w Warszawie, był to atak na jeden z pałaców przy ulicy Szucha, bandyci spłoszeni przez policję uciekając, oddali kilka strzałów, raniąc ścigającego ich policjanta. Zielińskiego wytropiono na ul. Złotej w mieszkaniu jego siostry, dom otoczono. Bandyta, widząc policjantów, spokojnie wyszedł z mieszkania, czym zmylił pogoń. Gdy w końcu ktoś zorientował się, że to on

## Zawsze nosił przy sobie broń i strzelał z niej bez skrępułów. Zastrzelił 11 osób

i rozpoczął się pościg, Zieliński zaczął strzelać i ranił posterunkowego Lejmana i wywiadowcę Kowalskiego, obaj z 8 posterunku policji, po czym wmiszał się w tłum ludzi na ulicy. Ukrył się w grobowcu na Powązkach, trzy panie narzeczone przynosiły mu posiłki. W końcu przyszły w tym samym czasie, a że nie wiedziały o sobie nawzajem, wywiązała się awantura.

Zorganizowane obławy nie dawały rezultatów. Policja miała zdjęcie bandyty sprzed kilku lat, zdjęcie było stare i zupełnie nie pomagało w identyfikacji. Trudności komunikacyjne policji nie sprzyjały błyskawicznym akcjom. Na przykład pod Grójcem zepsuł się samochód i policjanci spóźnili się parę minut i nie zastali poszukiwanego. Tymczasem banda napadała dalej. Na przykład przy ulicy Tunelowej z mieszkania zrabowali biżuterię i pieniądze. Zieliński kupił sobie nowe palto w kolorze



Bandyta Wiktor Zieliński ujęty w jednej z obław

**ENDELMAN - Widawerowa przyjmuje dzieci — młodzież szkolną. Nowe siły wychowawcze. Sportem i zabawą kieruje wykwalifikowany instruktor. Rzeka. Las. Pierwszorzędne obfite odżywianie. Telefon Piaseczno 70-16. 6131!t**

Reklama pensjonatu dla dzieci i młodzieży Anny z domu Edelman Widawerowej.

marengo, melonik, laseczkę i rękawiczki, na nogach miał lakierki zastrzelonego pod Piasecznem nauczyciela, osobiste rzeczy innego zastrzelonego nauczyciela, elegancki kołnierzyk z krawatem dodawał szyku. Pieniądze jednak zaczęły się kończyć.

Zieliński przeniósł się na prowincję – napadał w okolicach Piaseczna, Głuskowa, Tarczyna i Raszyna. Był coraz bezczelniejszy i coraz bardziej agresywny. Cały czas trwała też obława na niego. Sprawa zaczęła być znana na całym świecie. Naczelnik wydziału śledcze-

szukiwanego bandytę. Zieliński zaczął uciekać i postrzelił Grabowskiego. Scenariusz poprzednich akcji powtórzył się, zanim przyjechała grupa policjantów, Zieliński ulotnił się jak kamfora. Miejscowy sołtys zarządził obławę, ale okazała się bezcelowa. Grabowski został odwieziony w stanie ciężkim do szpitala Dzieciątka Jezus w Warszawie. Tego samego dnia nadeszła informacja z Piaseczna, że w Lesie Chojnowskim tuż za Piasecznem pochwycono wspólnika Zielińskiego, Władysława Łukomskiego, który uczestniczył w napadzie i zabójstwie policjanta na stacji kolejki wąskotorowej w Głuskowie. (cdn.)

Małgorzata Szturomska

## Ukrył się w grobowcu na Powązkach

go nadkomisarz Chełmicki oświadczył w wywiadzie dla prasy, że artykuły z gazet opisujące sprawę Zielińskiego są tłumaczone na kilka języków, docierają do Ameryki. Na kongresie policji w Berlinie dyskutowano o tej sprawie, zainteresował się nią prezydent policji amerykańskiej Ryszard Eurielb i podarował Chełmickiemu dla Zielińskiego specjalne kajdanki.

– Tych kajdanków nie może zdjąć nie tylko Zieliński, ale i sam diabeł – stwierdził nadkomisarz Chełmicki. Takich kajdanek polska policja nie posiadała, nie posiadała też dostatecznych środków finansowych na walkę z kryminalistami, arcyłotrami, gangsterami. Funkcjonariusze policji w Polsce w 1926 roku byli słabo opłacani, miało się to wkrótce zmienić.

Pod koniec września pewnego dnia ktoś dał cynk policji, że widziano Zielińskiego we wsi Łazy. Zarządzono obławę. Komendant posterunku policyjnego w Raszynie wysłał posterunkowego Wiktora Grabowskiego na zwiady. Grabowski wstąpił do kawiarni prowadzonej przez pana Rowińskiego i rozpoznał w wychodzącym mężczyźnie po-

## Po obławie na Zielińskiego



Grupa policjantów na czele z nadkomisarzem Stefanem Chełmickim

PS: Opisując tę historię w rubryce „Ocalić od zapomnienia”, chcę zwrócić uwagę na bohaterstwo policjantów biorących udział w tak koszmarnych akcjach, mimo biedy, kryzysu ekonomicznego i całkowitego braku środków do żmudnej i niebezpiecznej pracy śledczej.

napisz do autorki  
m.szturomska@przegladpiaseczynski.pl



Piaseczno ul. Świętojańska, w tle komisariat policji, na samochodzie grupa policjantów ze Szkoły Policyjnej gotowa do obławy na bandytę Zielińskiego

wiadowców znajdujących się w tym czasie na posterunku. Wszyscy w te pędy pobiegli w stronę rzeki Jeziorki do pensjonatu dla dzieci i młodzieży pani Anny Widawerowej. To właśnie dozorczyńi od pani Anny, niejaka Janowa Szellerowa, prosiła sąsiada o jak najszybsze zawiadomienie policji.

przeniósł się z rodzicami do Warszawy. Ojciec dostał posadę dozorcę w domu znajdującym się przy ulicy Kolejowej nr 49. Wiktor od dziecka stwarzał problemy. W świecie złodziejskim znany był pod pseudonimem „Piechur”. Powołany do służby wojskowej służył na Kresach i już tu rozpoczął swój bandycki



Zdjęcie ulicy Świętojańskiej z fragmentem domu (po prawej), w którym mieścił się posterunek policji. lata 70. XX w.

# XIII Wrak Race

## LESZNOWOLA

Na torze w Mysiadle w sobotę odbyła się trzynasta edycja Mazowieckiego Wrak Race. Co to za impreza?

**S**am pomysł na taką imprezę tak mnie zachwycił, że zapowiedziałam w redakcji, iż do tego numeru zrobię fotorelację z niej. Realizacja i wykonanie, oraz przede wszystkim atmosfera Wrak Race na torze w My-

siadle, spowodowały natomiast, że Przełęcz został jej patronem medialnym, a raczej kolejnych edycji.

Pomysł jest prosty. Samochody, sprawne na tyle, żeby jeździły, ale o wartości średnio 500 zł, biorą udział w rajdzie i raczej go nie kończą. Tzn. kilka z kilkudziesięciu kończy. Rajd w błocie, kurzu i na dołach je wykańcza. Na miejscu (po uprzednim zgłoszeniu do organizatorów) czekają lawety firm skupujących samochody na złom.

Uczestnictwo załóg w rajdzie kosztuje, ale samo wpisowe raczej się

zwraca, ponieważ firmy autokasacyjne skupują te wykończone rajdem wraki.

Zabawa natomiast i adrenalina są, szczerze mówiąc, nie do opisania.

Kolejna edycja Mazowieckiego Wrak Race, już pod patronatem Przełęczu Piaseczyńskiego, w listopadzie. Zapraszamy.

Organizatorem Mazowieckiego Wrak Race na torze w Mysiadle jest Pro Rally School.



Siena bez opony zrobiła kilka okrążeń

Tekst i zdjęcia Joanna Grela



Wraki zostały poddane wyniszczającemu wyścigowi



W każdym biegu startowało coraz mniej wraków



## GMINA TARCZYN

BURMISTRZ TARCZYNA  
SERDECZNIE ZAPRASZA NA  
KONSULTACJE SPOŁECZNE

ZWIĄZANE Z PRZYGOTOWANIEM PROGRAMU  
REWITALIZACJI GMINY TARCZYN NA LATA  
2016-2024

24 września 2016 r. (sobota), od godz. 10.00,

Dwór Many

Mamy nadzieję, że to właśnie Ty będziesz uczestniczył w najbliższych konsultacjach dotyczących Twojego miejsca zamieszkania i jego okolicy.

**W konsultacjach społecznych warto wziąć udział**, szczególnie jeśli temat dotyczy jakości Twojego życia. Na przykład, kiedy prowadzone są konsultacje dotyczące parku znajdującego się nieopodal Twojego domu, ofert domu kultury w Twojej dzielnicy. Pamiętaj, ważne jest, aby przygotować się do udziału: przeczytać informacje towarzyszące zaproszeniu, przemyśleć pytania, które są zadane mieszkańcom.

Konsultacje to szansa na to, że dyskutowany projekt będzie uwzględniał Twoje potrzeby i że dzięki temu, z Twojego punktu widzenia, będzie on lepszy. Dzięki udziałowi w konsultacjach, możliwe jest też poznanie sąsiadów, ekspertów i urzędników oraz zbudowanie nowych relacji. Biorąc w nich udział, można dowiedzieć się wiele o planach i działaniach władz miasta lub dzielnicy, a także mieć wpływ na swoje otoczenie. W czasie konsultacji Twój głos naprawdę ma znaczenie! To łatwy sposób, aby z „zamyślnego przechodnia” stać się obywatelem.

Więcej informacji o Programie Rewitalizacji Gminy Tarczyn  
na stronie [www.tarczyn.pl](http://www.tarczyn.pl)

oraz na [https://www.facebook.com/Gmina-Tarczyn\\_](https://www.facebook.com/Gmina-Tarczyn_)



Konsultacje społeczne dotyczące Programu Rewitalizacji Gminy Tarczyn to szansa na to, że dyskutowane, planowane do realizacji, przedsięwzięcie będzie uwzględniało szereg potrzeb Mieszkańców i dzięki temu będzie lepsze.



# SZAFA PEŁNA BUTÓW



ZNANYCH MAREK W OUTLETOWYCH CENACH



## 23-25 WRZEŚNIA



Kazar  
**SKECHERS**

SALAMANDER<sup>®</sup>  
VENEZIA<sup>®</sup>

hōgl

FASHION HOUSE OUTLET CENTRE  
Ul. Puławska 42E, 05-500 Piaseczno  
Tel. 22 737 31 15

[www.fashionhouse.pl](http://www.fashionhouse.pl)  
/fashionhousepiaseczno

FAJERWERKI

# Konferencja prasowa

Jechałem ul. Puławską, a przede mną nagle pojawiła się ciężarówka wioząca drzewa. Czy to już, zaczęło się? Nagle ujrzałem nisko lecący samolot pasażerski, ale... nie, to po prostu jeszcze jeden Airbus zmierzający na Okęcie. Zaczęłam się nerwowo rozglądać za nisko lecącym TU 154, nie będąc pewien, czy przypadkiem nie zaczął się eksperyment p. Macierewicza i Komisji Smoleńskiej. Podobno p. Macierewicz szuka 96 wolontariuszy... A teraz poważnie. Hitem tego tygodnia miała być konferencja prasowa Komisji Macierewicza w sprawie nowych faktów dotyczących katastrofy, odkrytych przez tę komisję. Już się przyzwyczailiśmy, że członkowie tego rządu często używają eufemizmów. Tym razem nie było inaczej. Konferencja prasowa okazała się pokazem przygotowanym przez komisję na potrzeby mało rozgarniętych widzów, a wybrani na konferencję dziennikarze nie mieli możliwości zadawania pytań (taka „konferencja”). Sensacje też były mało sensacyjne, ponieważ Komisja Macierewicza przedstawiała fakty odkryte i przekazane opinii

publicznej przez Komisję Millera, ale zinterpretowane tak, aby pasowały do teorii o zamachu (a raczej kilku jednoczesnych zamachów...). Sztandarowym przykładem jest „odkrycie” przez Komisję Macierewicza szczątków samolotu 60 i 30 m przed tzw. „pancerną brzozą”, co miało dowieść, że TU 154 rozpadł się w powietrzu przed uderzeniem w tę brzozę. Tyle, że Komisja Millera odkryła to już wcześniej, jak i to, że zanim samolot uderzył skrzydłem w brzozę (co przesądziło o jego losie), skosił kilka mniejszych drzewek, pozostawiając niewielkie fragmenty poszycia. Takich „sensacji” na konferencji było kilka, a wszystkie wytłumaczone w jasny i przystępny sposób przez członka Komisji Millera.

Niestety, „smoleński atak” trwa. Starosta z Jarocina kupił za pieniądze starostwa dwa tysiące biletów dla uczniów tamtejszych szkół, by mieli wątpliwą przyjemność obejrzenia obrazu pt. „Smoleńsk”. Nazywając rzecz po imieniu, okradł społeczeństwo Jarocina, by przypochlebić się aktualnej władzy i z całą pewnością



nie zostanie z tego powodu pociągnięty do odpowiedzialności (przynajmniej nie w ciągu trzech nadchodzących lat). To wszystko się dzieje na naszych oczach i w świetle fleszy, a władza tłumaczy, że złodziejstwo jest cnotą. Przez lata słyszeliśmy z ust polityków PiS o nieudolności poprzedniego rządu w sprawie odzyskania z rąk Rosjan wraku TU 154, bo tylko to jest gwarancją zakończenia śledztwa w sprawie tragedii Smoleńskiej. Rząd Beaty Szydło nie zrobił absolutnie nic, aby wrak odzyskać (przynajmniej nic na ten temat nie dotarło do opinii publicznej), ale tworzy się nową historię Polski i wтяca się ją na siłę młodzieży szkolnej. To wszystko będzie nas kosztować bardzo wiele, nas wszystkich.

Ryszard Pako Fajer

napisz do autora  
r.fajer@przekladpiaseczynski.pl

## OGŁOSZENIE

Zarząd Powiatu Piaseczyńskiego ogłasza pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonej w miejscowości **Konstancin-Jeziorna przy ul. Słonecznej 12**, będącej własnością Powiatu Piaseczyńskiego, stanowiącej według ewidencji gruntów działkę nr **53/1**, o pow. **1,2868 ha** w obrębie **01-04**, uregulowanej w księdze wieczystej nr **WA5M/00272369/3**. Nieruchomość zabudowana dwoma budynkami o powierzchni użytkowej **1 413,87 m<sup>2</sup>** i **159,95 m<sup>2</sup>**, teren w części porośnięty lasem sosnowym. Nieruchomość położona w północno-zachodniej części miasta.

W budynku o pow. 159,95 m<sup>2</sup> zamieszkuje 1 trzyosobowa rodzina.

Zgodnie z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego jest to teren pod **B13U** – usługi oświaty i zabudowa sakralna; **B14ZL(ZP)** – zieleni leśna z dopuszczeniem drobnych form architektury; **B16Z** – skarpa z zielenią, zakaz zabudowy.

Rada Miejska Konstancin-Jeziorna podjęła uchwałę Nr 237/VII/18/2016 z dnia 24 lutego 2016 r., w sprawie zmiany uchwały Nr 266/V/20/2008 Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorna z dnia 23 października 2008 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu Klarysew-Gawroniec, w której proponuje się przeznaczenie dla ww. działki: teren zabudowy usługowej - **1U** oraz teren zieleni urządzonej – **1ZP**.

**Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 13.000.000 zł**

Przetarg odbędzie się w dniu **28 listopada 2016 r. o godz. 10.00** w budynku Starostwa Powiatowego w Piasecznie, sala 112, ul. Chyliczkowska 14, 05-500 Piaseczno

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie najpóźniej do dnia **21 listopada 2016 r.** wadium w wysokości **650.000 zł**

Ogłoszenie o przetargu zamieszczone zostało na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Piasecznie, w siedzibach filii oraz na tablicach ogłoszeń urzędów gmin z terenu Powiatu Piaseczyńskiego, na stronie internetowej Powiatu [www.piaseczno.pl](http://www.piaseczno.pl)

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu dostępne są w Starostwie Powiatowym w Piasecznie, przy ul. Chyliczkowskiej 14, pokój nr 118, pod nr tel. (22) 756 61 44 oraz na stronie internetowej: [www.piaseczno.pl](http://www.piaseczno.pl) (w zakładce „nieruchomości Skarbu Państwa i Powiatu sprzedaż i dzierżawa”)

Zarząd Powiatu Piaseczyńskiego



## Rozdajemy poradniki gwiazd

### OD 17 WRZEŚNIA DO 2 PAŹDZIERNIKA

Jak żyć zdrowo i osiągnąć sukces?  
W co się modnie ubrać?  
Jak tanio zwiedzić Europę?  
Odpowiedzi znajdziesz  
w poradnikach polskich gwiazd!

- Zrób zakupy za min. **200 zł** w sklepach galerii handlowej\*.
- Przynieś zebrane paragony do Punktu Obsługi Promocji\*\*.
- **ODBIERZ PORADNIK!**

Promocja trwa do wyczerpania puli książek.

\* W promocji nie biorą udziału paragony z hipermarketu.

\*\* Punkt Obsługi Promocji jest czynny w godz. od 15:00 do 18:00 (pn-pt)  
oraz od 11:00 do 19:00 (sb-nd).

Więcej na [www.auchanpiaseczno.pl](http://www.auchanpiaseczno.pl)



# Własne mieszkanie

Własne cztery kąty do marzenia wielu. Dzięki bogatej ofercie deweloperów i firm nieruchomości z terenu powiatu piaseczyńskiego pragnienie to nie musi być już w sferze marzeń.

Wiele osób wybiera powiat piaseczyński jako miejsce swojego zamieszkania głównie z powodu bliskości do Warszawy. Łatwy dojazd komunikacją miejską do pracy bądź na studia w stolicy sprawia, że to na terenie Piaseczna, Lesznówoli czy Konstancina-Jeziorny mieszkania cieszą się dużą popularnością. Na co się zdecydować?

## W Rynek pierwotny czy wtórny?

Zdecydowana większość Polaków wybiera mieszkania z rynku pierwotnego. Wśród wymienianych zalet tego typu lokali są: nowość i nowoczesność, brak konieczności remontu, większa możliwość aranżacji przestrzeni, estetyka i atrakcyjne bryły. Tego typu mieszkanie jest też łatwiej sprzedać w przyszłości. Jednak nie każdego stać na to, by kupić mieszkanie w nowopowstałym bloku. Dlatego wiele osób decyduje się na szukanie mieszkania na rynku wtórnym. Wiąże się to z dodatkowym nakładem finansowym, który jest proporcjonalny do tego, jak stare jest mieszkanie. Osoby rozglądające się za mieszkaniem na rynku

wtórnym podkreślają, że nie strasze im remonty, które sprawiają, że lokal będzie odnowiony i dostosowany do ich potrzeb. Zaletą mieszkań używanych jest na pewno możliwość negocjacji ceny. Lokale na rynku wtórnym są bardzo różnorodne – od nas zależy, jakiego standardu poszukujemy. Jest więc łatwiej dopasować mieszkanie do naszych potrzeb i możliwości. Plussem jest też otaczająca blok czy osiedle infrastruktura. Nie musimy czekać na powstanie punktów i usług, bo są one otwarte od dawna. Nie musimy więc zaraz po przeprowadzce martwić się o fryzjera, aptekę czy sklep, które zazwyczaj zajmują lokale na parterze budynku. Osiedla sprzed kilkudziesięciu lat mają też tę przewagę, że posia-

dają więcej przestrzeni między budynkami, która często zagospodarowana jest na teren zielony.

Trzeba też pamiętać, że wynajęcie mieszkania ma tę przewagę nad kupnem, że jest to opcja na krótko, jak twierdzą osoby, które się na nią decydują. Zapewnia mobilność i elastyczność, nie jesteśmy uwiązani długoterminowo z jednym lokalem. Jednak coraz więcej osób decyduje się też na wzięcie kredytu i zakupienie mieszkania. Własny lokal to wartościowa inwestycja, która daje poczucie stałości i bezpieczeństwa.

## W Zwróć uwagę

Przed oglądaniem mieszkania warto zapytać o rok budowy bloku, piętro, na którym znajduje się lokal czy typ bloku. Koniecznie upewnijmy się też o powierzchnię i cenę. Dodatkowo warto zapytać o piwnicę, komórkę lokatorską i miejsca parkingowe w pobliżu bloku lub miejsce na parkin-

gu podziemnym. Dobrze zapytać też o sąsiadów – może się okazać, że obok nas będą żyć młodzi ludzie, którzy co weekend urządzą głośne imprezy, a my mamy małe dziecko, które powinno się wysypiać.

Na pewno warto oglądać mieszkania, gdy jest widno. Ludzie często zapominają o tym i umawiają się z właścicielem późnym popołudniem, po pracy, gdy światło nie jest najlepsze. Sztuczne oświetlenie może zmienić niektóre rzeczy, zatuszować mankamenty. Niewidoczne mogą być pęknięcia czy rysy. Podczas wizyty należy też zwrócić uwagę na to, czy domofon jest sprawny, czy klatka schodowa jest czysta (nie ma graffiti, jest sprzątnąta w miarę regularnie) i czy blok posiada windę. Dobrze też sprawdzić, jaki jest widok z okna.

Rynek nieruchomości w powiecie jest bogaty w oferty, które bez problemu dopasujemy do swoich potrzeb. Zachęcamy do przeglądania ogłoszeń.

**MIESZKANIA I DOMY**

**OGRÓDEK, PODDASZE I PARKING GRATIS!**

**immobART** NOWA WOLA K. PIASECZNA  
501 182 384 immobart.pl

**MIEJSCE POSTOJOWE GRATIS!**

**ZIELONE ZAMIENTE**

**DLA PIERWSZYCH SPRZEDANYCH MIESZKAN**

Gmina Lesznówola  
Zamienie  
ul. Waniliowa

+ 48 609 755 050  
info@zielonezamienie.pl  
zielonezamienie.pl

**PUH REDMAR**

- pow. 152m<sup>2</sup>
- wysoki standard wykonania
- wykonany taras i podjazd
- działka zagospodarowana

**601376155**

www.domywlesznówoli.pl

**SPRZEDAM DOM W CENTRUM TARCZYNA**

DOM W ZABUDOWIE BLIŹNIACZEJ

od **3 250 zł/m<sup>2</sup>**

**Mieszkania w Lesznówoli**  
Apartamenty Koniczyna.pl

**3 - 4 pokoje + ogródek**

od **279 900 zł** tel. **881 436 036**

**SPRZEDAŻ MIESZKAŃ**  
CENA: od 4990 PLN brutto  
METRAŻE: 48,4 m<sup>2</sup> do 61m<sup>2</sup>

**KONESER DEVELOPMENT**

**INWESTYCJA ZAKOŃCZONA**  
Józefostaw, ul. Geodetów 45

www.koneserdevelopment.pl

Budynek cechuje podwyższony standard w porównaniu do konkurencyjnych inwestycji. Więcej informacji oraz ceny znajdują państwo na stronie [www.koneserdevelopment.gratka.pl](http://www.koneserdevelopment.gratka.pl) oraz pod numerami telefonów 600-833-399 lub 604-180-605.

**PRZY PARKU**

PIASECZNO, ul. Żeromskiego 20  
MIESZKANIA od 33 m<sup>2</sup> do 89 m<sup>2</sup>  
CENA od 4.600zł/m<sup>2</sup>  
W sprzedaży także gotowe mieszkania w innych lokalizacjach.

**Bud-Rim DEVELOPMENT**

ul. Nadarzyńska 34, 05-500 Piaseczno, tel. 22 750 17 11, tel. 570 810 870  
biuro@bud-rim.com.pl, www.bud-rim.com.pl

# Charakter kryje się w dodatkach

Dom to nie tylko ściany i dach, ale przede wszystkim dodatki, które tworzą jego niepowtarzalny klimat.

Przed wszystkim okna, które będą dawać nam dużo światła, ale też sprawią, że zewnętrzny wygląd budynku nabierze stylu. Wybór okien do naszego domu może sprawiać wiele problemów. Poszukujemy nie tylko wytrzymałych i dźwiękoszczelnych materiałów, ale też eleganckich wykończeń. Przed wszystkim trzeba zwrócić uwagę na jak najniższy współczynnik przenikania ciepła. To bardzo ważne zarówno w przypadku okien, jak i drzwi. Bardzo ważne są ramy – powinny być eleganckie i stylowe,

ale dobrane do designu całego domu. Czasem bardzo łatwo zapomnieć, że jest to inwestycja na wiele lat i to, co w tej chwili nam się podoba lub jest w modzie, za kilka lat będzie nam się wydawało tandetne albo nudne. Warto przemyśleć wybór ram. Wybierajmy modele odporne na warunki atmosferyczne, przepuszczające energię słoneczną i wodoszczelne.

Dużą popularnością cieszą się całoszklane okna narożne, które dają wiele światła i zapewniają niepowtarzalny wygląd naszemu mieszkaniu. Wiele osób, budując dom, decyduje się na wielkie przeszklenia, które pozwalają podziwiać piękny ogród i okolice. Szczególnie okna balkonowe lub prowadzące na taras z możliwością bez-

pośredniego wyjścia na niego cieszą się dużą popularnością. Warto jednak pamiętać, że tego typu przeszklenie to dodatkowe centymetry do mycia podczas porządków. Jeśli nie lubimy tej czynności, warto odpuścić sobie tego typu atrakcje.

Okna i ramy to nie wszystko. Pamiętajmy też o roletach. Zamontowanie rolet lub żaluzji w oknach jest świetnym sposobem na zapewnienie sobie odrobiny prywatności, odgródzeniem się od sąsiadów czy ruchliwej ulicy, ale przede wszystkim ochroną przed słońcem. Wybór jest tak wielki, że bez problemu znajdziemy wzory i modele do każdego pomieszczenia. Specjaliści doradzą, czy najlepiej sprawdzą się unasrolety rzymskie, drewniane,

plisowane czy dzień i noc. Dodatkowo to kolejna możliwość dekoracji pokoi.

W nowym domu warto też zastanowić się nad wyborem drzwi. Przed montażem powinniśmy się zdecydować, w którą stronę mają się otwierać. I choć brzmi to jak coś błędnego, wcale tak nie jest. Wszystko zależy od pomieszczenia. W małych pokojach zastójmy otwarcie na zewnątrz, dzięki temu wykorzystamy jak najwięcej przestrzeni. W niektórych pomieszczeniach drzwi są zbędne. Kuchnia, jadalnia i salon to miejsca, w których cały czas przebywamy, przemieszczamy się między nimi. Dlatego warto zrezygnować z montowania drzwi w tym miejscu lub zastosować modele przesuwne.

Inną sprawą, nad którą powinniśmy się zastanowić, jest kominek. Otwarty czy zamknięty? Jeśli planujemy palić w kominku jedynie okazjonalnie, warto zainwestować w otwarty. Nie ogrzeje on domu, ale sprawi, że stworzymy miłą atmosferę w salonie. Kominek zamknięty to większa oszczędność i dodatkowe źródło ciepła. Kominek możemy też potraktować jako ozdobę – pięknie wykończyć ścianę, na której się znajduje, lub dodać ozdobną półkę, na której postawimy zdjęcia i pamiątki z wakacji.

Możliwości aranżacji pomieszczeń jest wiele. Warto jednak pomyśleć na początku o rzeczach, które zostaną z nami na długie lata – jak okna, drzwi czy kominek.

**z nami Twój świat będzie czysty**  
KOMPLEKSOWA GOSPODARKA ODPADAMI

**JARPER**  
www.jarper.pl

**PROFESJONALNIE EXPRESOWO SOLIDNIE**  
JARPER, Kolonia Warszawska k. Wygody, Al. Krakowska 108A, 05-552 Wólka Kosowska  
tel. 22 756 16 66, 601 539 000, e-mail: jarper@jarper.pl  
Pracujemy: pn.-pt. 06.00-19.00, sob. 07.00-14.00

**MONTAZ 1 DZIEŃ**

**DREWNIANE DOMY MODUŁOWE**

**DAMIR** 22 678 90 02 503 647 565 [www.modulowydom.pl](http://www.modulowydom.pl)

**K PLUS Kamex**

ODWODNIENIA LINIOWE Z POLIMEROBETONU

KANALIZACJA DRENAŻE RURY PRZEPUSTOWE NAWODNIENIA ZBIORNIKI

Siedliska k. Piaseczna, ul. Sielska 29  
tel. 22 750 42 34, 691 756 689  
e-mail: biuro@kamex.org.pl  
www.kamexplus.pl

**GUT-BUD**  
FIRMA OGÓLNOBUDOWLANA USŁUGOWO-HANDLOWA

**MATERIAŁY BUDOWLANE OD A DO Z**

Nasza oferta obejmuje między innymi:

- styropian
- wełna mineralna
- docieplenia
- tynki gipsowe
- kleje
- cement
- wapno
- materiały wykończeniowe
- rynny dachowe
- ...i wiele, wiele innych

[www.gut-bud.pl](http://www.gut-bud.pl)  
ul. Polna 160, 05-506 Podolczyn, tel. 22 357 02 91, 606 663 308

**NOWOŚĆ KONTENER** o poj. 2m<sup>3</sup> już od 190 pln

**KONTENERY NA ODPADY**  
kp-2, kp-4, kp-5, kp-7 (zamknięty, otwarty)  
na odpady remontowo-budowlane, gruz, ziemię

**WYWÓZ ODPADÓW KOMUNALNYCH**  
z firm, sklepów i instytucji  
z terenu Gminy Konstancin-Jeziorna i Góra Kalwaria

**WYWÓZ SZAMBA**  
usługi asenizacyjne pojazdami asenizacyjnymi 5, 6, 7, 10, 13m<sup>3</sup>

**BOGUSŁAW KRUPIŃSKI TRANSPORT**

infolinia: +48 790 013 382, 601 244 994  
www.bktransport.eu

**WANILIOWY DOM** Doskonała lokalizacja gotowe mieszkania!

Południowe przedmieścia Warszawy – Zamienie/gm. Lesznowola  
tel. 22 859 19 14, 605 37 33 45, 604 62 62 61

**sbmnatolin** [www.sbmnatolin.pl](http://www.sbmnatolin.pl)

**ZADBAJ O SWÓJ KOMIN**  
Wkłady aluminiowe lub z blachy kwaso-odpornej  
Malowanie dachów, konserwacja, czyszczenie

Doradzam i instaluję. Janusz Zalewski  
tel: 22 737 09 01, 604 192 638

**OKNA DRZWI ROLETY MOSKITIERY**  
Dojazd do Klienta, wycena  
**REMONTY WYKOŃCZENIE**  
tel. 511 631 255

**EKOBU** [www.ekobud.waw.pl](http://www.ekobud.waw.pl)

**DOCIEPLANIE BUDYNKÓW ELEWACJE, PODDASZA**  
501 62 45 62

# Zadbaj o ogród

Piękny dom to nie tylko elegancki, nowoczesny budynek, lecz także to, co go otacza.

Ogród często staje się wizytówką domu. To w nim spędzamy letnie dni, zapraszamy znajomych na grilla czy do wspólnego leniuchowania na leżaku. To on daje nam wytchnienie po pracy, ale też zapewnia wiele pracy przez cały rok. Wiele osób traktuje ogrodnictwo jako hobby i formę relaksu. Patrzenie na rosnące rośliny, które sami posadziliśmy, może przynieść wiele satysfakcji. Jednak przed założeniem ogrodu, należy go dobrze przemyśleć, a najlepiej wcześniej roz-

rysować jego schemat na kartce lub zwrócić się do firmy ogrodniczej o pomoc. Specjaliści doradzą nie tylko w wyborze roślin, które najlepiej sprawdzą się na naszym podwórku, lecz także dobrać odpowiedni styl i charakter ogrodu do bryły domu i naszego stylu życia. Jeśli jesteśmy zapracowani, nie sprawdzi się u nas ogród, w którym niemal codziennie trzeba coś robić. Czasem wystarczy tylko ładny trawnik i kilka donic z mało wymagającymi kwiatami, by stworzyć niepowtarzalny klimat. Pamiętajmy jednak, że specjaliści doradzają otaczać się jak największą liczbą zieleni, która uspokaja i wycisza. Nawet mieszkając w mieście, pragniemy wypoczynku

na łonie natury i to właśnie może zapewnić nam nasze własne powtórko.

Podczas wybierania roślin do ogrodu trzeba pamiętać, że one wszystkie z czasem urosną. Niektóre z krzewów i drzew nadają się do przycinania, można kontrolować ich wzrost i dowolnie kształtować, jednak nie wszystkie dobrze znoszą cięcia i po prostu usychają po mocniejszej przycince. Kupujemy więc rośliny z głową, mając w pamięci, że w przyszłości ich rozmiar może zmienić charakter ogrodu. Nie sadźmy ich też zbyt blisko siebie, dajmy im miejsce na rozrost. Najlepiej będzie, gdy posadzimy rośliny piętrowo od najniższych po najwyższe. Podczas zakupu nowych kwiatów czy krzewów warto poprosić specjalistów o pomoc. Nie wszystkie gatunki będą się dobrze czuły w naszym ogrodzie – to zależy od gleby, nasłonecznienia czy zacienienia, a nawet towarzystwa innych roślin. Czasem kwiaty, które bardzo nam się podobają, mogą cieszyć nas tylko przez chwilę, bo warunki,



w jakich przyjdzie im żyć w naszym ogrodzie, mogą im nie pasować i uschną. Kwiaty i niewielkie krzewy możemy posadzić w pięknych rabatach, które otoczmy kamieniami. Dzięki temu wszystko będzie uporządkowane i w jednym miejscu. Przemysłmy też dobór kolorów. Niektóre barwy doskonale się ze sobą komponują, dając piękny efekt jako całość, choć na pierwszy rzut oka nie wyglądają ze sobą atrakcyjnie. Czasem mamy możliwość dobrania kilku kolorów tej samej rośliny, co jest o tyle wygodne, że bez problemu możemy dbać o całą kompozycję w ten sam sposób, nie bacząc na różne potrzeby kwiatów

jak przy tych z kilku gatunków. Coraz popularniejsze stają się też warzywniaki, które zakładamy w naszych ogrodach. Najczęściej pojawiają się w nich zioła jak bazylija, mięta czy majeranek – choć te możemy też kupić w doniczkach i trzymać w domu, cały czas pod ręką. Jednak warzywniaki pełne są też pomidorów czy ogórków. W ogrodach coraz częściej można też spotkać krzewy owocowe – maliny, agrest czy winogrona to tylko jedne z nich.

Warto pamiętać, że piękny ogród to nie tylko rośliny, lecz też dodatki – ścieżki, ławki, ładny taras czy oczko wodne oraz meble ogrodowe.

R E K L A M A

Teraz możesz mieć tyle pilarek STIHL, ile zechcesz!

Autoryzowany Dealer:  
AVENA S.C. Stara Iwiczna, ul. Nowa 2A, 05-500 Piaseczno, tel. 22 737 01 76

R E K L A M A

PELET  
EKOGRZEZEK  
WĘGIEL

TEL. 600 852 292

R E K L A M A

OgrodyNarni.pl

Zakochaj się w domu z działką 1600 m<sup>2</sup>!

Tylko 4 domy, od 399.000 zł

tel. 791 130 132

Góra Kalwaria ul. Batoiego 15  
tel. 22 72-73-940 kom. 602-23-53-19

EXTRA - BUD [www.extra-bud.pl](http://www.extra-bud.pl)  
firma z doświadczeniem od 1997 r.

**OSTATNIE  
WOLNE SEGMENTY**

W GÓRZE KALWARII  
PRZY UL. K. K. BACZYŃSKIEGO

zespół budynków jednorodzinnych  
w zabudowie szeregowej,  
segmenty dwupoziomowe  
125m<sup>2</sup> z garażem,  
każdy segment posiada ogródek

**ATRAKCYJNE CENY!**

**CZAS NA DOM W RAJU**

Przyjdź, zobacz, zamieszkać... w Rajskiej Osadzie.

**DOMY OD 380 TYS.**

Kąty, ul. Spacerowa, tel. 505 83 82 08, [www.rajskaosada.pl](http://www.rajskaosada.pl)

A R T Y K U Ł S P O N S O R O W A N I E



## Niech pijawka Cię uzdrowi!

**Pyt: Na czym polega leczenie pijawkami lekarskimi?**

**Odp:** Wskazania do leczenia pijawkami to umiejętność dobrania efektu działania związków ślinowych do objawów chorobowych. Tzw. hirudozwiązki wykazują m.in. silne działanie przeciwkrzepliwe, przeciwzapalne, przeciwobrzękowe, immunomodulujące, neurostymulujące i metaboliczne. Potwierdzają to liczne opracowania naukowe.

**Pyt: Najczęściej z jakimi chorobami zgłaszają się pacjenci?**

**Odp:** Najczęściej zgłaszane problemy zdrowotne to: **cukrzyca, nadciśnienie tętnicze, choroby nerek, migreny, bóle głowy, bóle stawów, obrzęk limfatyczny, kłopoty po zabiegach chirurgicznych.**

**Pyt: Jak skuteczne są pijawki lekarskie?**

**Odp:** Skuteczność terapii pijawkami nie podlega dyskusji, ale zależy w znacznym stopniu od zaawansowania schorzenia i stanu ogólnego pacjenta co przekłada się na ilość niezbędnych zabiegów.

**Pyt: Kto jest wykluczony z możliwości zastosowania pijawek lekarskich jako terapii?**

**Odp:** Wykluczamy dzieci, kobiety w ciąży, pacjentów z anemią, z chorobami krwi, w stanach ciężkiej infekcji i kilka jeszcze innych wykluczeń, które diagnozujemy w trakcie rozmowy konsultacyjnej.

**Pyt: Czy terapia pijawkami lekarskimi jest niebezpieczna?**

**Odp:** Terapia pijawkami lekarskimi jest bezpieczna, nie ma żadnych skutków ubocznych przy założeniu że pijawki pochodzą z licencjonowanej hodowli, a taką jest w Polsce firma Bio-Gen z Namysłowa.

**Pyt: Do jakich schorzeń stosuje się pijawki lekarskie?**

**Odp:** Choroby niedokrwienia serca, zapalenie mięśnia sercowego, stan przed i po zawale mięśnia sercowego, nadciśnienie i niedociśnienie tętnicze, migreny, bóle i zawroty głowy, zatoki, tarczycza, żyłaki kończyn dolnych, zakrzepowe zapalenie żył, zastój w naczyniach limfatycznych, początkowe stadia miażdżycy tętnic, choroba reumatyczna, choroba zwyrodnieniowa stawów i kości, rwa kulszowa, zapalenie stawów, krwiaki pourazowe, kontuzje sportowe np. łokieć tenisisty, łokieć golfisty, choroby przewodu pokarmowego, choroby wątroby, trzustki, woreczka żółciowego, nerek, hemoroidy, prostata, impotencja, nerwice, depresja, alergię. Bardzo na czasie są terapie kosmetyczne polegające na nakładaniu maseczek na twarz, szyję czy dłonie osiągając efekt bezbolesnego i bezpiecznego liftingu.

## Co to jest „larwoterapia” i ile warte jest MOJE ZDROWIE?

**Pyt: Terapia larwami jest szeroko stosowana w innych krajach, na czym to polega?**

**Odp:** Larwoterapia znana jest już od tysiącleci naszej cywilizacji. Od lat 90. XX wieku nastąpił gwałtowny wzrost badań klinicznych nad larwami. Liczne antybiotyki straciły swoją moc leczniczą z uwagi na gwałtowne uodpornienie się zarazków, jak również powstanie mutacji, odpornych na ich działanie. Nadmierna konsumpcja antybiotyków również przyczyniła się do tego stanu rzeczy. Tak jak inne terapie nazywane naturalnymi, terapia ta nie ma żadnych skutków ubocznych poza pozytywnymi skutkami zdrowotnymi, o ile jest prowadzona zgodnie z zasadami. Podstawową zasadą jest stosowanie larw z hodowli zapewniających sterylność tzw. materiału biologicznego. Metoda leczenia zależy od wyniku rozmowy konsultacyjnej z terapeutą.

**Pyt: Jakie jest zastosowanie tej terapii?**

**Odp:** Terapia to wykorzystanie wybranych gatunków much – przede wszystkim *Lucilla sericata* – do oczyszczania zainfekowanych i trudno gojących się ran jak np. **odleżyny, stopa cukrzycowa, poparzenia, owrzodzenia, rany pooperacyjne, rany związane z zakrzepicą kończyn dolnych.** Larwy *Lucilla sericata* odżywiają się jedynie martwymi tkankami, wykorzystuje się pewien rodzaj współżycia symbiotycznego, w którym to pacjent dostarcza pokarmu w postaci martwej tkanki, a larwa ją zjada i oczyszcza ranę. Sposób działania jest bardzo

prosty – zerujące w ranie larwy w sposób ciągły wydzielają na zewnątrz własne soki trawienne. Dodatkowo przez ruchy oraz ocieranie powodują wstępne rozpuszczenie łącznie z pozaustrojowym strawieniem martwych tkanek oraz bakterii. Następnie spijają rozpuszczoną tkankę, aby ponownie wydzielić kolejną porcję enzymów trawiennych. Dzięki temperaturze oraz obfitości pokarmu larwy bardzo szybko rosną. W ciągu 50 godzin potrafią zwiększyć swoją masę ciała nawet kilkaset razy.

**W krajach takich jak Kanada, USA, Wielka Brytania, Francja, Niemcy szpitale stosują tę metodę w szerokim zakresie, wpisanej jako produkt medyczny. Terapie te według statystyk niemieckich zmniejszyły chirurgiczne odjęcia stóp o 47%.**

**Pytanie ile jest warte TWOJE ZDROWIE pozostawiam Pacjentom do przemyślenia...**

Konsultacje są bezpłatne po telefonicznym ustaleniu terminu. Zabiegi są wykonywane przez dyplomowanego terapeutę. W sytuacjach tego wymagających możliwe wizyty domowe u pacjentów.

**hirudolek.btm**

**TERAPIE NATURALNE**

Konstancin-Jeziorna, ul. Warszawska 31, CM Studio,  
e-mail: hirudolek.btm@gmail.com

tel: +48 602 793 303, [www.hirudolek.eu](http://www.hirudolek.eu)

R E K L A M A

**REKLAMA**  
501 091 480

**TIME TREND**  
GRUPA ZEB  
www.timetrend.pl  
CH AUCHAN, ul. Puławska 46, Piaseczno

Rabat -15%  
na cały asortyment  
ważność kuponu do 30.09.2016

**fukki**  
MARKA UBRAŃ  
DLA NOWOCZESNYCH KOBIEC.

**-10%**  
dla czytelniczek PP

FUKKI Store CH Józefosław, ul. Geodetów 23  
FUKKI Store Warszawa, ul. Mokotowska 48  
[www.fukki.pl](http://www.fukki.pl)

## Początek roku szkolnego ze zdrowym spojrzeniem

**URSYNÓW**

Profilaktyka wzroku dzieci zwłaszcza po wakacjach, przed okresem wzmożonego wysiłku w szkole czy przedszkolu, jest bardzo ważna.

**E**uropejskie Centrum Zdrowego Oka w swojej nowej placówce przy ulicy Hołubcowej 32 w Warszawie przez cały wrzesień prowadzi bezpłatne badania wzroku dzieci, już od pierwszych miesięcy życia.

Akcję profilaktyki zdrowia wzroku dzieci centrum okulistyczne zainaugurowało PIKNIKIEM MEDYCZNYM w nowej placówce przy ulicy Hołubcowej 32. Piknik odbył się 3 września. Przybyło na niego kilkaset osób, głównie rodzin z dziećmi. Najmłodszy mogli skorzystać z badania wzroku. Nie zabrakło też

atrakcji w plenerze m.in. warsztatów ekologicznych, projektowania własnych okularów i poczęstunków.

Cały miesiąc pod hasłem: „**Zdrowe oczka – piękny świat!**” placówka bezpłatnie przeprowadza badania przesiewowe wzroku wszystkim dzieciom, które przyjadą do placówki przy ulicy Hołubcowej 32 w Warszawie.

Wszystkie badania są bezinwazyjne i bezbolesne, wykonywane na najnowocześniejszym, bezpiecznym sprzęcie medycznym, przy udziale wysokiej klasy specjalistów.

W ramach bezpłatnych badań wzroku ECZO wykonuje:

- Komputerowe badanie ostrości wzroku;
- Tonometrię – bezdotkowy pomiar ciśnienia wewnątrzgałkowego;
- Pupilometrię – pomiar szerokości źrenic;

- Pachymetrię – pomiar grubości rogówki;
- Topografię rogówki.

Kampania informacyjna bezpłatnych badań oczu dzieci kierowana jest zarówno do publicznych i prywatnych szkół i przedszkoli w Warszawie oraz bezpośrednio do rodzin posiadających dzieci w wieku od kilku miesięcy do 18 roku życia.

Zespół Europejskiego Centrum Zdrowego Oka wierzy, że podjęta akcja bezpłatnego badania wzroku dzieci i aktywnie pomoże aktywnym leczeniu oraz w propagowaniu profilaktyki w zakresie dbania o wzrok u dzieci.



Europejskie Centrum  
**Zdrowego Oka**

[www.eczo.pl](http://www.eczo.pl)

**Apteka Przy Biedronce**  
ul. Puławska 14  
05-532 Baniocha  
Tel. 22 736 29 56  
Godziny otwarcia:  
Pon.-pt. 8-20  
Sob. 9-16

**Apteka Juventa**  
ul. Tadeusza Kościuszki 33  
05-500 Piaseczno  
Tel. 22 737 10 99  
Godziny otwarcia:  
24 H  
7 dni w tygodniu

**Tanie Apteki Rodzinne**  
ul. Wilanowska 10  
05-520 Konstancin-Jeziorna  
pon.-pt. 7.30-20.30  
sobota 8.00-16.00



MATKA PIASECZYŃSKA

# Felieton banalny



Banalny, bo nic odkrywczego w nim nie będzie. Trzeba czytać książki dzieciom. Wiadomo. A jednak...

Na Facebooku wyświetla mi się zdjęcie koleżanki, w łóżku z dziećmi. Piękna rodzina. Dzieci trzymają w łapkach tablet, a mama robi zdjęcie. Możliwe, że potem odłożyła telefon, dzieci odłożyły tablet, a ona im poczytała. To jednak mało prawdopodobne.

Widziałam podobnych zdjęć kilka. Wiem od znajomych i od znajomych znajomych, że to częsta praktyka. Bajka na tablecie na dobranoc, rodzice z telefonem, dzieci zasypiają i święty spokój.

Nie oceniam. Ba! Rozumiem. Kiedy mam do napisania trzy artykuły, bliźnięta zasnęły, a córka mówi „mamo! Poczytaj mi!”, myślę sobie „o matko, nie zdążę!”. O ile łatwiej by mi było, gdybym dała jej wtedy tablet z bajką. A kiedy nie mam do napisania żadnych zaległych tekstów, sama bym sobie poczytała. Najlepiej kryminał. Ale siadam na łóżku i czytam dziecku swemu. W sumie to lubię, chociaż czasami bardzo męczy. Bo córka moja to twarda sztuka i czasami czytam dwie godziny. Na szczęście zdarza się, że jest tak zmęczona, że sama idzie do łóżeczka i zasypia.

Rozumiem więc rodziców, którzy tego nie robią. Niemniej popełniają błąd.

Pisałam już kiedyś, że schowałam klasyki bajek i baśni głęboko i czekają one, aż dzieci mi podrosną i będę mogła im wytłumaczyć, że to są standardy z XIX wieku, a świat poszedł do przodu, przynajmniej w kwestii równouprawnienia płci.

Ucieszyła mnie ta moja decyzja, bo te baśnie są potwornie nudne. Ile razy w tygodniu można przeczytać Kopciuszka?

Z tego też powodu starannie wybieram książki dla dzieci. W zasadzie na razie głównie dla córki, synkowie korzystają z tych samych. Mają być ciekawe dla niej, ale również dla mnie.

Zdecydowanym hitem w moim domu są „Pszczółki” wydawnictwa Dwie Siostry. Moja córka je uwielbia i często mówi „poczytajmy pszczółki”. Czasem to ona czyta mnie. Bierze tę ogromną w swych wymiarach książkę i czyta: „pszczołki, pszczołki, pszczołki [przewraca stronę] pszczołki, pszczołki, pszczołki”. Książka jest pięknie wydana, ale zawiera również niezwykłe ciekawe informacje. Poza tym, że moja córka, niespełna lat 3, wie, skąd się bierze jej ulubiony miodek, co jedzą

pszczoły (choć ostatnio bardziej ją interesuje, co jedzą krokodyle), wie, gdzie pszczoły mieszkają i że z kwiatków zbierają pyłek, to ja także dowiedziałam się o życiu pszczoł wielu rzeczy. Mogę jej więc czytać i opowiadać dwie godziny i wcale nie jest to dla mnie nudne. Gapienie się w bajkę na smartfonie byłoby nudne na pewno.

Podstępne są natomiast wyliczanki. Mam taką, ślicznie wydaną, z dobrymi ilustracjami, absurdalną w swej wymowie, ale przez to śmieszna, przynajmniej dla mnie. Zaczęłam ją nieopatrznie czytać mojej ledwo patrzącej już na oczy córce i ona (o zgrozo!) rozbudziła się. Przeczytałyśmy, dość krótką wyliczankę, około 50 razy. Może jednak tablet, pomyślałam, ale opanowałam się. W sumie i tak go nie mam.

Czytania dzieciom książek rodzice nie powinni wcale uważać za obowiązek. Książki (i to będzie chyba najbardziej banalne zdanie w tym felietonie) to jednak spore ułatwienie w wychowywaniu i edukowaniu naszych pociech. Możemy czytać o cyferkach, możemy czytać po angielsku, możemy także czytać książki, dzięki którym dzieci poznają świat – geografii, historię i przyrodę.

Poza takimi oczywistymi oczywistościami są także inne oczywistości. Np. to że wyrabiamy w dzieciach nawyk czytania, ćwiczymy jego pamięć, a dziecię uczy się języka i myślenia przyczynowo-skutkowego.

Muszę jednak przyznać, że podobnie jak całe macierzyństwo, nawet czytanie dziecku na dobranoc mnie zaskoczyło. Okazało się bowiem, że gdzieś między budową ulla a rozmnażaniem pszczoł, poznałam imiona dzieci z przedszkola, pań z kuchni, dowiedziałam się, w co się bawią w przedszkolu i co było na obiad.

Potrafię więc zrozumieć moment, w którym rodzic podaje dziecku tablet, zamiast mu poczytać. Rozumiem, że może mu się po prostu pod koniec ciężkiego dnia już zwyczajnie nie chceć.

Nie umiem jednak zrozumieć, jak można wychować człowieka bez czytania mu książek. Myślę wręcz, że skutki mogą być opłakane. A jak mówi moja znajoma „jak sobie pościesz, tak się wyśpisz”.

Joanna Grela

napisz do autorki  
j.grela@przełęczpiaseczynski.pl

**LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA  
PERŁY MAZOWSZA**



## LGD PERŁY MAZOWSZA PLANY I STRATEGIA

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Perły Mazowsza” przy udziale lokalnej społeczności oraz ekspertów przez ostatni okres opracowała swoje plany i strategię swojego funkcjonowania na okres 2016-2023. Wszystkie zebrane dane i obrane działania oraz przedsięwzięcia zostały ujęte w Lokalnej Strategii Rozwoju dla obszaru LGD Perły Mazowsza, a także w jej załącznikach.

**Główne cele działania LGD Perły Mazowsza w najbliższych latach to:**

- **Poprawa jakości życia na obszarach wiejskich poprzez zaspokojenie potrzeb społecznych i kulturalnych lokalnej społeczności.**
- **Rozwój i wspieranie przedsiębiorczości na terenie oddziaływania LGD.**
- **Walory przyrodnicze i kulturowe jako podstawa lokalnego produktu turystycznego.**

Z zamierzonych celów wynikają precyzyjnie opracowane cele ogólne i szczegółowe.

**Cel ogólny 1.** Poprawa jakości życia na terenie oddziaływania LSR poprzez wdrażanie innowacyjnych rozwiązań przy wykorzystaniu aktywności społecznej mieszkańców z zastosowaniem rozwiązań sprzyjających ochronie środowiska i klimatu.

**Cel szczegółowy 1.1.** Integracja oraz rozwój życia społeczno-kulturalnego

mieszkańców obszaru LGD. Specyfikacja: realizacja celu ma za zadanie zwiększyć aktywność społeczności lokalnej w sferze społeczno-kulturowej.

**Cel szczegółowy 1.2.** Poprawa infrastruktury użyteczności publicznej służącej poprawie jakości życia mieszkańców terenów LGD.

**Cel szczegółowy 1.3.** Rozwój infrastruktury drogowej gwarantującej spójność terytorialną.

**Cel ogólny 2.** Rozwój turystyki w oparciu o potencjał przyrodniczy, kulturowy oraz bogatą historię regionu.

**Cel szczegółowy 2.1.** Promocja walorów przyrodniczo-kulturowych oraz oferty turystycznej i wypoczynkowej obszaru działalności LGD.

**Cel szczegółowy 2.2.** Kształtowanie i wzbogacanie oferty turystycznej i wypoczynkowej obszaru działalności LGD.

**Cel szczegółowy 2.3.** Poprawa jakości turystycznej infrastruktury przestrzennej.

**Cel szczegółowy 2.4.** Rewitalizacja obiektów dziedzictwa kulturowego i odnowa miejsc pamięci.

**Cel ogólny 3.** Podnoszenie kompetencji mieszkańców obszaru LSR w zakresie przedsiębiorczości w powiązaniu z zakładaniem działalności gospodarczej oraz rozwojem istniejących podmiotów, w szczególności mieszkańców obszarów wiejskich oraz osób bezrobotnych w szczególnej sytuacji na rynku pracy.

**Cel szczegółowy 3.1.** Rozwój przedsiębiorczości na obszarze LGD Perły Mazowsza, przy wykorzystaniu innowacyjnych rozwiązań.

**Cel szczegółowy 3.2.** Dywersyfikacja źródeł dochodu mieszkańców obszarów wiejskich LGD.

**Cele szczegółowy 3.3.** Wsparcie dla tworzenia nowych podmiotów gospodarczych na terenie LGD zajmujących się produkcją produktu lokalnego.

**Cel szczegółowy 3.4.** Promocja lokalnej przedsiębiorczości i lokalnego rynku pracy.

Cele i przedsięwzięcia LSR są zgodne z trzema celami przekrojowymi PROW 2014-2020 tj. ochroną środowiska, przeciwdziałaniem zmianom klimatu oraz innowacyjnością.

Cele i przedsięwzięcia są bezpośrednio powiązane z diagnozą. Wybór celów i przedsięwzięć jest uzasadniony w odniesieniu do diagnozy problemów, grup docelowych i obszarów interwencji. Przy formułowaniu celów i przedsięwzięć LGD uwzględniono wnioski z konsultacji. Wymienione cele będą realizowane za pomocą przedsięwzięć w postaci projektów beneficjentów realizujących operacje PROW z budżetu LGD Perły Mazowsza. Rodzaje przedsięwzięć i typy operacji zostaną przedstawione w kolejnym wydaniu gazety.

Na realizację powyższych celów LGD Perły Mazowsza dysponuje budżetem na poziomie 8 100 000 zł.

Marcin Kiliański

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie.

„Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020

STOWARZYSZENIE PERŁY MAZOWSZA LGD ul. Stępkowskiego 17 lok.111; 05-555 Tarczyn; tel. 505 169 055 www.lgd-tp.pl e-mail: lgd@vp.pl



*Dwór Osmolice*

- POKOJE GOŚCINNE
- RESTAURACJA
- JAZDA KONNA
- ŁOWISKO
- KAJAKI
- KUCYKI

**WEEKEND  
DLA 2 OSÓB  
JUŻ OD 340 ZŁ**

GODZINA JAZDY Z WARSZAWY!

www.dworosmolice.pl 500 755 700, 519 084 809



## PIASECZNO

MROCNY DOM,  
MROCNĄ KSIĄŻKĄ

Ciekawa historia, niesablonowe zakończenie i mnogość postaci to tylko niektóre argumenty, które mogą przyciągnąć młodych czytelników.

Anna Jagodzińska to debiutująca pisarka, uczennica jednej z piaseczyńskich szkół. Jej pierwsza książka „Mroczny dom”, to początek serii „Tajemnica Zaginionego Miasta”. Główną bohaterką jest Maja, która wyrusza do miasta Lost Streets w poszukiwaniu brata. Przyjaciele starają się pomóc, ale nie wszyscy są tak dobrzy, jak się wydają.

Podczas spotkania autorka opowie o duchach, wilkołakach, a nawet krwiożerczych wampirach, a także o pasji do pisania i pobudzaniu wyobraźni.

Spotkanie z Anna Jagodzińską odbędzie się we wtorek 27 września, o 18.00 w sali Domu Kultury, przy ul. Kościuszki 49.

KULTURALNA ZUPA  
KALAFIOROWA

Są stąd, a teraz chcą lecieć do góry, do chmury. Tu zaczynali, tu wydawali płyty i teraz tu rozpoczynają swój muzyczny tour. Kabanos zagra w Domu Kultury.

Nie ma w Piasecznie osoby, która ich nie zna. To zespół taki sam jak żaden. Zaczynali blisko dwie dekady temu, nie mając niczego oprócz pomysłów. To właśnie ciekawość świata, chęć przełamania nudy w życiu spowodowała, że Zenek ze Zbyskiem, przy Sikorskiego 3, wymyśli zespół.

I to nie byłyby jakieś zespoły, bo zyskali sobie tłumy zwolenników. Ich rosnąca popularność zaprowadziła ich na Przystanek Woodstock, na którym wystąpili trzykrotnie, na małej i dużej scenie oraz w Pokojowej Wiosce Kryszny. W 2013 roku otrzymali z rąk Jurka Owiaka nagrodę publiczności „Złoty Bączek”.

Teraz ruszają w kolejną trasę promującą płytę roku Antyradia – „Balony Album”. W przeciągu czterech miesięcy zagrają w 32 miastach. Nie zabraknie starych dobrych szlagierów, liczymy na dziesiątki gardeł śpiewających Zupę Kalafiorową czy Buraki. Zaczynają tu, w Piasecznie, w najbliższy piątek o 19.00 w sali Domu Kultury. Informacja o biletach dostępna na stronie zespołu.

**Filharmonia Nowocipu**  
WALDEMAR MALICKI  
JUBILEUSZ 10 lecia  
WWW.FILHARMONIADOWCIPU.PL  
Teatr Muzyczny ROMA  
ul. Nowogrodzka 49, Warszawa  
3 października 2016  
Godz. 18.00 / Godz. 20.30

zaprasza na wydarzenie  
w ramach cyklu:  
**MUZYCZNA KARUZELA**  
**KLARNECIAKI**  
Baśń muzyczna  
25 września 2016  
godzina 15.00  
Ośrodek Kultury, ul. Por. Białka 9  
WSTĘP 10 ZŁ DZIECI PONIZEJ 3 LAT - WSTĘP WOLNY

PIAZZOLLA  
**SHOW ME YOUR TANGO**  
IZABELA KOPEĆ  
MEZZOSOPRAN  
GILBERTO PEREYRA  
25 WRZEŚNIA  
GODZ. 19  
KONSTANCIŃSKI DOM KULTURY (WYSTAWIENIA)  
UL. MOSTOWA 15, KONSTANCJA-JEZIORNA  
BILETY 35 ZŁ 30 NARÓDZA W KASIE KINO I W NA STANIECH  
KONSTANCJADOMKULTURY.PL, BILETYA.PL, KUPILEC.PL

FUNDACJA SZCZĘŚLIWE MACIERZYŃSTWO  
www.szczesliwemacierzynstwo.pl  
Mama i Enfamil 2  
Szczęśliwe DZIECKO  
Szczęśliwa MAMA 2016  
**Bezpłatne badania USG i USG 4D**  
Zapraszamy przyszłych rodziców na:  
• Konsultacje medyczne położnej, dietetyka, konsultanta laktacyjnego itp.  
• Pokazy pierwszej pomocy pediatrycznej  
• Instruktaż bezpiecznej kąpieli  
• Pokaz chustowania  
• Pomiar ciśnienia krwi  
• Konkursy z nagrodami.  
Nagrodą główną będzie fotelik samochodowy.  
Auchan Piaseczno  
ul. Puławska 46, Piaseczno  
24 września od 11:00 do 16:30  
www.szczesliwemacierzynstwo.pl

## KALENDARIUM KULTURALNE

## PIASECZNO

23.09 godz. 10.30, 11.30, 12.30 – Filharmonia Narodowa – Estrada Kameralna

Dom Kultury, ul. Kościuszki 49, wstęp 8 zł/dziecko

23.09 godz. 19.00 – Kabanos, Dom Kultury

ul. Kościuszki 49, informacje o biletach na stronie zespołu

24.09 godz. 16.00 – IV Housepital Festival

Rynek w Piasecznie, wstęp wolny

27.09 godz. 18.00 – Wieczór autorski Anny Jagodzińskiej

Dom Kultury, ul. Kościuszki 49, wstęp wolny

28.09 godz. 11.00 – Inauguracja Spotkań Uniwersytetu Trzeciego Wieku

Sala Domu Kultury, ul. Kościuszki 49, wstęp wolny

W programie m.in. recital Marty Kuszakiewicz „Ben i Krajewski akustycznie”

20.09 – Ruszają zapisy do Wszechnicy Rodzica

Zapraszamy dzieci w wieku od 0 do 4 lat na zajęcia ogólnorozwojowe. Więcej informacji pod nr tel. 798 248 859

www.kulturalni.pl



## GÓRA KALWARIA

23.09 godz. 19.30 – Kalwaryjski Rynek Filmowy – „Vabank”. Rynek Miejski. Wstęp wolny

24.09 godz. 10.00 – Promocja marki lokalnej – konferencja edukacyjna. Ośrodek Kultury, Białka 9. Wstęp wolny (rezerwacja miejsc)

24.09 godz. 18.00 – Sekretne seans. Kino Uciecha, ul. ks. Sajny 14. Wstęp wolny

25.09 godz. 15.00 – Muzyczna karuzela – Księżniczka Muzalinda. Ośrodek Kultury, Białka 9. Wstęp 10 zł

## WYSTAWY:

18.09-16.10 – wystawa malarstwa Dominiki Suszczyńskiej, Communio Graphis, ul. Pijarska 40

www.kulturagk.pl



## KONSTANCIN-JEZIORNA

22.09 godz. 18.00 – Dyskusyjny Klub Książki

KDK, ul. Mostowa 15, wstęp wolny

24.09 godz. 17.00 – Wystawa Anny Stefaniak – „Robak”

KDK, ul. Mostowa 15, wstęp wolny

25.09 godz. 18.00 – Izabela Kopeć – „Show me your tango”

KDK, ul. Mostowa 15, wstęp: 35 zł

www.konstancinskidomkultury.pl



## LESZNOWOLA

23.09 godz. 18.00 – Wystawa poplenerowa – Kazimierz Dolny 2016

GOK Lesznowola, wstęp wolny

24.09 godz. 15.00 – Uroczystość Jubileuszowa 30-Lecia Zespołu Śpiewaczego TĘCZA

www.gok-lesznowola.pl



## TARCZYN

23.09 godz. 15.00 – Robinson Crusoe

23.09 godz. 17.00 – Planeta singli

24.09 godz. 16.00 – Robinson Crusoe

24.09 godz. 18.00 – Planeta singli

Kino za Rogiem, GOK Tarczyn, ul. J. Stępkowskiego 17

24.09 godz. 16.00 – Dyskoteka dla dzieci w wieku 5-10 lat

GOK Tarczyn, ul. J. Stępkowskiego 17

25.09 godz. 6.00 – Zawody wędkarskie o Puchar Burmistrza Tarczyna

www.gok-tarczyn.pl



www.konstancinrotary.pl

Rotary

Klub Warszawa Konstancin

zaprasza na

**I KONSTANCIŃSKI  
PIKNIK ROTARIAŃSKI**

pod hasłem

**STOP udarom mózgu**

1 października 2016

godz. 10.00 - 14.00

Centrum Terapii Narządu Ruchu Biały Dom

ul. Mostowa 5, Konstancin-Jeziorna

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNE:

- pomiary ciśnienia krwi - badania poziomu cukru - EKG serca oraz piknikowe atrakcje.



**DAM PRACĘ**

Kasjer/pracownik hali. Auchan Ursynów. Wymagana książeczka sanepidu. Tel-501 770 973

Praca na produkcji – Piaseczno, Praca w systemie zmianowym. Atrakcyjne warunki pracy. Szczegółowe informacje pod nr tel.: 797 318 859

Firma z Góry Kalwarii zatrudni osobę z doświadczeniem na stanowisku Specjalisty ds. kadry i płac. Wymagana znajomość przepisów prawa pracy oraz obsługi komputera. Oferujemy umowę o pracę na pełny etat, atrakcyjne wynagrodzenie. Praca od zaraz. CV prosimy przysłać na adres: [kadry@apsolano.pl](mailto:kadry@apsolano.pl)

Kwiaciarnia w Konstancinie-Jeziornie zatrudni osobę z doświadczeniem na stanowisku Florysta. Zapewniamy umowę o pracę. Zapraszamy tel.600464926

Zatrudnię kobietę do pomocy w kuchni w Górze Kalwarii. System zmianowy (jeden dzień pracy, jeden wolny) tel 515-792-566

Monter ExpoMagazyn w Piasecznie, Montaż za granicą, 533303783, [www.expo.tosummit.pl](http://www.expo.tosummit.pl)

Zatrudnimy Mechanika Samochodowego wulkanizatora oraz na myjnię, Piaseczno, 601 239 577

KUCHARZY I KELNERÓW poszukuje Restauracja AROMAT, tel-501 361 347

Przyjmę elektryka i pomocnika, tel. 503 031 091

Ogrodnik kat. B, tel. 511 126 841

Pielęgniarkę, neurologa, lekarza medycyny pracy, internistę. Tel-609 373 582, 605 440 831, 22 651 70 75

Zatrudnię fryzjerkę/fryzjera, Zalesie Górne, dobre zarobki. Miła atmosfera pracy. Tel-609 859 562

ZATRUDNIĘ OSOBĘ DO PRZYGOTOWYWANIA POSIŁKÓW W PIASECZNI 500098437

Zatrudnię sprzedawcę do sklepu z dywanami, Góra Kalwaria, ul. Mariańska 2/1. Tel-501 490 067

Zatrudnię mężczyzn do ochrony obiektów: Konstancin, Wilanów. tel-694 434 191

Zatrudnimy kierowcę Pana/Panią na taxi Piaseczno, tel-570 125 775

Dam pracę w chłodnictwie od zaraz - montaż/serwis 506-638-944

Przyjmę do pracy mężczyzn do sprzątnięcia terenów zewnętrznych 662 300 312

Przyjmę do pracy murarzy na terenie Warszawy, tel-510 126 470

Do starszej Pani z zamieszkaniem, Piaseczno, Tel-501 571 574

Agentów ochrony, pensja w gotówce, stawka 6 zł. netto, 506 158 658

Zatrudnię lektorów języków obcych, tel-501 571 574

Nauczyciel matematyki 535316535

Fryzjerce, tel. 501 143 827

Cukiernika i pomoc, tel. 608 079 659

Zatrudnię samodzielnego mechanika samochodowego i elektronika w Piasecznie, wysokie wynagrodzenie, tel. 607 383 353

Do sprzątnięcia domu i biura 30 godzin tygodniowo, codziennie Józefosław, wynagrodzenie 1600 zł netto miesięcznie, tel. 22 715 30 00

Apteka w Piasecznie zatrudni magistra farmacji, tel. 509 022 847

Monter do przyłączenia, Bielawa, tel. 572 659 399

Zatrudnię osobę do sekretariatu biuro dewelopera Góra Kalwaria 697 626 322

**USŁUGI**

GEODETA TEL 516070915

AGD Naprawa. Tel: 601-98-66-73

Docieplanie Budynków, Solidne doświadczone ekipy tel. 602-482-572

Dachy krycie, naprawy, tel. 511 928 895

**AUTOMATYKA, NAPĘDY DO BRAM** – przesuwanych, garażowych dwuskrzydłowych. Sprzedaż, montaż i serwis, nr tel. 790 331 339, [www.automaty-nice.pl](http://www.automaty-nice.pl)

Dachy, naprawy dachowe, mycie dachów i elewacji. Wycinka drzew. Wynajem podnośnika koszowego z operatorem tel. 603308185

AABRAXAS - tłumaczenia tel. 22 711 64 26, 607 685 074

Tanie Taxi, Piaseczno i okolice. Tel-570 125 775

Studnie, 601 231 836

Hydrauliczne, gazowe, uprawnienia, tel. 501 299 360

Naprawa, serwis okien i drzwi, naprawa i wymiana okuć, wymiana szyb i uszczeltek, tel. 22 717 71 00, 603 310 223, 601 623 480

Oczyszczanie działek, koszenie trawy, ogrodnicze 519-874-891

Usługi ogrodnicze kompleksowo, tel. 608 390 733

Tynki tradycyjne i gipsowe, tel. 604 415 352

Systemy Nawadniania ogrodów tel. 605 655 445

Wylewki agregatem, tel. 668 327 588

Cyklinowanie, tel. 667 619 662

Domofony wideofony serwis 603375875

Dachy - pokrycia, naprawy, tel. 502 473 605

Brukarstwo, tel. 517 477 531

Remontowo-budowlane, ogrodzenia, tel. 513 137 581

Anteny serwis 603375875

Rynny, daszki, tel. 512 256 799

Elektryk kompleksowo, tel. 501 236 987

Docieplanie budynków szybko, tanio, solidnie, tel. 502 053 214

Docieplanie budynków, tanio, solidnie, tel. 507 768 230

DJ – prezenter – Paweł Górski. Wesela, bankiety, studniówki, imprezy firmowe tel. 660508877, 509619238

**NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM**

BEZPOŚREDNIO SPRZEDAM NAROŻNĄ DZIAŁKĘ 715 M KW W ZALESIU DOLNYM PRZY GŁÓWNEJ DRODZE TEL. 501 156 766

Kancelaria O&S bez zaliczkowo prowadzi sprawy uzyskiwania odszkodowań za wywłaszczone nieruchomości pod drogi gminne, powiatowe oraz inwestycje publiczne. Gwarantujemy skuteczne działanie i krótkie terminy od wszczęcia postępowania do uzyskania odszkodowania. Zgłoszenia i informacje tel. (12) 4203166 strona [www.os-kancelaria.eu](http://www.os-kancelaria.eu)

Sprzedam działkę budowlaną Królewski Las 2100 m<sup>2</sup>, 70tys. Tel 602357423

Bliźniak, Parzniew, tel. 535 487 338

Atrakcyjny nowy dom w zabudowie szeregowej 125m<sup>2</sup> z garażem oraz ogródkiem. Wysoka jakość, świetna lokalizacja. Góra Kalwaria, tel.602 235 319

Sprzedam działkę budowlaną w Konarach 1000m<sup>2</sup>, tel-603 858 947

Sprzedam bezpośrednio działkę budowlaną (776m<sup>2</sup>) w centrum Góry Kalwarii - tel. 503 086 523

Sprzedam działki nad jeziorami od 900m<sup>2</sup>, 140km od Warszawy, linia brzegowa, media, [www.cesardzialki.pl](http://www.cesardzialki.pl), tel. 605 099 422

Działki na budownictwo mieszkaniowe i usługowe, 15 km od centrum Piaseczna (Uwieliny), tel. 603 862 559

Budowlana 1500m<sup>2</sup>, gmina Prażmów, powiat Piaseczno 55zł/m<sup>2</sup>. tel-604 823 665

Mieszkanie 2-pokojowe 46m<sup>2</sup> w Tarcynie. Wysoki parter. tel.: 696 082 604

Sprzedam kawalerkę 30 m<sup>2</sup> obok bazaru tel. 668 047 649

Dom w stanie surowym w Nowym Prażmowie 200/ 1400 m<sup>2</sup>, tel. 602 77 03 61

Działka 3000 m<sup>2</sup> w Prażmowie, tel. 602 77 03 61

Bezpośrednio atrakcyjna działka 3000 m w Krzakach Czaplinkowskich pod zabudowę jednorodzinną, tel. 601 39 948

**SPRZEDAM**

TUJE, BUKSZPANY - TANIO TEL. 880 479 679

Fotel do masażu, typ elegancje. Odkurzaczy antyalergicznego Montiss. Tel-537 912 007

Tanio tuje: szmaragd, brabant. T: 501679121

**KUPIĘ**

Kupię stare motocykle, części oraz przedmioty z wojny: szable, bagnety, mundury, hełmy, czapki, odznaki tel. 505 529 328

**AUTO-MOTO**

Skup aut, całe, uszkodzone. Wersje angielskie. Szybko, solidnie, gotówka. Tel. 510 357 529

Skup Aut, wszystkie marki. Gotówka od ręki. Tel. 510 210 692

Skup aut, stare, uszkodzone, skorodowane, tel. 530 540 555

**ZWIERZAKI**

Strzyżenie psów w STUDIO MAXi, Piaseczno tel. 731954508

**ZDROWIE**

LECZENIE PIJAWKAMI, RUNÓW UL. SOLIDARNOŚCI 49, TEL-516 172 275

**NAUKA**

Profesjonalne korepetycje, kursy maturalne, gimnazjalne Galileusz 535 316 535

Matematyka, egzaminator tel-602 690 229

Liceum Katolickie Piaseczno wolne miejsca 602 690 229

**FINANSE**

BIURO RACHUNKOWE pełen zakres tel. 791 013 226

Kredyty gotówkowe i konsolidacyjne do 200 tys., dzwoni tel 509 936 826

Pożyczki od ręki, tel. 509 936 826

**RÓŻNE**

Zwałka na glinę Zalesie Górne, tel. 607 167 493

Zamów ogłoszenie

**DROBNE**  
ZA DROBNE  
tel. 786 202 066

R E K L A M A

**DELTA PLAST POLAND** ul. Armii Krajowej 8 05-500 Piaseczno POLSKA

Firma z siedzibą w Piasecznie, zatrudniająca około 250 pracowników, poszukuje osoby na stanowisko:

**PAKOWANIE WYROBÓW**  
(elementy plastikowe produkowane na wtryskarkach)

Praca jest zawierana w formie umowy o pracę. Ma charakter trzymianowy. Zapewniamy pełne szkolenie oraz możliwość rozwoju zawodowego.

tel. 22 735 53 80

Więcej informacji na: [www.deltaplastpoland.pl](http://www.deltaplastpoland.pl)  
kontakt: [Anna.Pierscinska@deltaplastpoland.pl](mailto:Anna.Pierscinska@deltaplastpoland.pl)

**FIRMA PACK-SOL**  
ZATRUDNI DO PRACY NA STANOWISKU  
**OPERATOR**  
**MASZYN OPAKOWANIOWYCH**  
TEL. 22 727 56 68  
CV KIEROWAĆ: [POCZTA@PACK-SOL.PL](mailto:POCZTA@PACK-SOL.PL)

**McDonald's**

ZATRUDNIMY PRACOWNIKÓW NA STANOWISKA:

• PRACOWNIKÓW PRZY OBSŁUDZE GOŚCIA  
• PRACOWNIKÓW ZMIANY NOCNEJ

Mile widziana książeczka sanitarno-epidemiologiczna

**MIEJSCE PRACY:**  
Janki, Pl. Szwedzki 1  
**TEL: 882 079 081**

**FIRMA**  
**PRODUKCYJNO-USŁUGOWA**  
Z OKOLIC PIASECZNA

ZATRUDNI  
PRACOWNIKÓW NA STANOWISKO

**PAKOWACZ,**  
**MAGAZYNIER,**  
**SPAWACZ,**  
**POMOCNIK LAKIERNIKA**

PRACA STAŁA, UMOWA O PRACĘ.

KONTAKT:  
22 7275665, 501 262 211

**NA SPRZEDAŻ**

**WYMARZONY DOM**  
**W KONSTANCINIE**

**OKAZJA**

**TEL 660 669 911**

ConnectingChemistry **BRENNTAG**

**BRENNTAG POLSKA SP. Z O.O.** Poszukujemy kandydata do podjęcia pracy na stanowisku:  
**PRACOWNIK**  
**MAGAZYNOWY**  
Miejsce pracy: Góra Kalwaria

Od kandydatów oczekujemy m.in. uprawnień do pracy na wózkach widłowych. Prosimy o przesyłanie aplikacji (CV) oraz zgodę na przetwarzanie danych osobowych na adres: [rekrutacja@brenntag.pl](mailto:rekrutacja@brenntag.pl) wpisując nazwę stanowiska w temacie wiadomości.

DO ZAPOZNANIA Z PEŁNĄ TREŚCIĄ OGŁOSZENIA ZAPRASZAMY NA NASZĄ STRONĘ INTERNETOWĄ: [WWW.BRENNTAG.PL](http://WWW.BRENNTAG.PL) OPCJA MENU BRENNTAG POLSKA/PRACA

Brenntag Polska Sp. z o.o.  
ul. J. Bema 21, 47-224 Kędzierzyn-Koźle  
tel. +48 77 47 21 500, fax +48 77 47 21 600  
[www.brenntag.pl](http://www.brenntag.pl)

USŁUGI POGRZEBOWE ANDRZEJ I RYSZARD RUCIŃSCY

**RUCIŃSKI**  
USŁUGI POGRZEBOWE

Świadczymy kompleksowe usługi pogrzebowe. O każdej porze jesteśmy do Państwa dyspozycji. 7 dni w tygodniu, 24 godziny na dobę.

[www.rucinski.waw.pl](http://www.rucinski.waw.pl)  
05-520 Konstancin-Jeziorna, ul. Warszawska 46  
tel. 22 756 48 21, tel./fax 22 717 47 88, [biuro@rucinski.waw.pl](mailto:biuro@rucinski.waw.pl)



**BIURA OGŁOSZEŃ DROBNYCH**

**PIASECZNO**  
Redakcja gazety  
UL. SIERAKOWSKIEGO 12A

**GÓRA KALWARIA**  
wyDRUKi24h.pl  
UL. DOMINIKAŃSKA 3

**TARCZYN**  
FELIX  
UL. KS. OSZKIELA 13



## Najlepszy w swojej kategorii

Kamil Połosał z medalem Mistrza Świata  
(źródło: www.kbpiaseczno.pl)

### PIASECZNO

Kamil Połosał z klubu KS X Fight Piaseczno zdobył tytuł Mistrza Świata w kategorii wagowej do 84 kilogramów.

W dniach 27.08-03.09.2016 r. w stolicy Irlandii Dublinie miały miejsce Mistrzostwa Świata Juniorów i Kadetów w Kickboxingu. W Kadrze Narodowej znalazło się sześciu reprezentantów klubu KS X Fight Piaseczno. Najlepiej z nich spisał się Kamil Połosał, który odniósł duży sukces. Zawodnik okazał się najlepszy w kategorii wagowej do 84 kilogramów i został Mistrzem Świata. W półfinale pokonał zawodnika z Włoch, a w walce finałowej

nie dał szans jednemu z reprezentantów Grecji. Zdobył tytuł Mistrza Świata to największy sukces Kamila w karierze, który wcześniej sięgał po tytuły Mistrza Polski w formułach Light contact oraz Kick Light, a także uzyskał trzecie miejsce na Mistrzostwach Europy.

W formule Pointfighting rywalizowali zaś Justyna Tadros, Patrycja Jaworska, Mikołaj Dąbrowski, Klaudiusz Świstulski oraz Kacper Zalewski. Najbliższym sukcesu był ten ostatni, aczkolwiek zawodnik po wyrównanej walce uległ w ćwierćfinale późniejszemu Mistrzowi Świata z Węgier.

Nowy Mistrz Świata weźmie udział w nadchodzącej gali „Piaseczno Fight Night”.

Rafał Lipski



### WYDARZENIA SPORTOWE

#### IV Liga

LKS Sparta Jazgarzew – MLKS Victoria Sulejówek: 24.09.2016, 11.00

LKS Mszczonowianka – MKS Piaseczno: 24.09.2016, 11.00  
KS Konstancin – MKS Pilica Białostrzegi: 24.09.2016, 13.00

#### Liga okręgowa

FC Lesznawola – KS Teresin: 24.09.2016, 16.00

#### Klasa A Grupa 2

KS Nadstal Krzaki Czaplinkowskie – MLKS Józefowia II: 24.09.2016, 16.00

#### Klasa A Grupa 3

KS Konstancin II – KS Ożarówianka II: 24.09.2016, 16.00

KS Laura Chylce – KS Raszyn II: 24.09.2016, 16.00

MKS Piaseczno II – KS Ursus II W-wa: 24.09.2016, 16.00

UKS Siekierki – LKS Jedność Żabieniec: 24.09.2016, 10:30

KP AMT Anprel Nowa Wieś – LKS Sparta II Jazgarzew: 24.09.2016, 15:45

MKS Korona Góra Kalwaria – LKS Tur Jaktorów: 24.09.2016, 17.00

#### Klasa B Grupa 3

KS Jeziorka MSP Prażmów – KS Milan II Milanówek: 24.09.2016, 16.00

ULKS Grom Prace Małe – UKS Orzeł Baniocha: 25.09.2016, 11.00

UKS Walka Kosów – UKS Tarczyn: 24.09.2016, 16.00

#### Sporty walki

Międzynarodowa gala „Piaseczno Fight Night 5” – hala GOSiR przy ul. Sikorskiego 20 w Piasecznie, 24.09.2016, 19.00

#### Rowery

VIII. Złot Rowerowy „Rowerem po zdrowie” – „Łowisko Pod Dębową Beczką” przy ulicy Zatylniej w Kawęczynie, 25.09.2016, 12.00

# Kolarskie uzdrowisko

## KONSTANCIN-JEZIORNA

Czternasty etap Lotto Poland Bike Marathon przyciągnął zawrotną liczbę zawodników – na starcie pojawiło się blisko 1 000 osób.

W ostatnią niedzielę 18 września w Konstancinie odbył się przedostatni etap zawodów kolarskich w tegorocznym cyklu Lotto Poland Bike Marathon 2016. Zawody zorganizowano we współpracy z Urzędem Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna oraz Urzędem Marszałkowskim Województwa Mazowieckiego. Konstancin-Jeziorna gościł u siebie peleton amatorów na rowerach górskich już po raz trzeci z rzędu. Miasteczko Poland Bike oraz meta wyścigu usytuowane były na terenie Parku Zdrojowego – obok budynku Konstancińskiego Domu Kultury „Hugonówka”. W miasteczku można było się napoić, pożywić, a ponadto skorzystać z bezpłatnego serwisu rowerowego firmy Beat Bike czy poddać się darmowemu badaniu stóp. Oprócz tego nie zabrakło także atrakcji dla dzieci – w „Chatce Małolatka” czekały na nie rozmaite zabawy i zajęcia, między innymi malowanie buziek, edukacyjne i integracyjne konkursy pod okiem profesjonalnych animatorów oraz zabawy plastyczne. Tego dnia park został opanowany przez rowerzystów i rowerzystki.

– W życiu nie widziałam tylu rowerów w jednym miejscu – powiedziała jedna z mieszanek Konstancina.

Jak podają organizatorzy wydarzenia, na starcie pojawiło się blisko 1 000 osób! Wystartować mógł każdy – wystarczyło tylko posiadać kask i rower. Trasa przebiegała ścieżkami i duktami leśnymi Chojnowskiego Par-



Tłumy rowerzystów w Parku Zdrojowym

ku Krajobrazowego. Zawodnicy startowali na trzech dystansach: MAX (61 kilometrów), MINI (33 kilometry), a także FAN (9 kilometrów, skierowany do uczniów i uczennic szkół podstawowych). Na terenie miasteczka zaś odbyły się wyścigi najmłodszych – dzieci w wieku 2-4 oraz 5-6 lat – o nazwie „Mini Cross”. Podczas maratonu funkcjonował elektroniczny system pomiaru czasu, dzięki któremu po zakończeniu zawodów uczestnicy otrzymali swój wynik SMS-em. Na trasie MAX najlepsi byli: zawodniczka klubu Wola Bike Orbea Team Agnieszka Sikora z czasem 02:10:54 oraz reprezentant tego samego klubu Ernest Kurowski (czas: 02:00:05). W zmaganiach z serii MINI zwyciężyli zaś: Ewa Kubiak z LOYALTY POINT RACING



Wyścig najmłodszych uczestników zawodów

TEAM (01:11:57) i Michał Kamiński z AK-Sped Józefów (01:02:44). Na dystansie FAN triumfowali: Marek Kapela (00:17:49) oraz Marta Rusek (00:19:13). Dużo emocji dostarczyły zmagania najmniejszych dzieci – niejednokrotnie rodzice biegli zaraz za nimi, dopingując swoje pociechy ze wszystkich sił.

Lotto Poland Bike Marathon zawiązał do Konstancina po raz kolejny i kolejny raz okazał się ogromnym sukcesem. Do konstancińskiego parku zjechało mnóstwo fanów wyścigów kolarskich, ale i nie tylko – zauważyć można było wielu rowerzystów, którzy nie brali udziału w zawodach, ale również poczuli atmosferę kolarskiego święta. Konstancin-Jeziorna bezapelacyjnie zasługuje na miano „kolarskiego uzdrowiska”. Stanowi również doskonały przykład tego, że park oraz rowery mogą stanowić doskonałe połączenie, a zwolennicy wyrzucenia rowerzystów z parków powinni czym prędzej zmienić swoje poglądy w tej kwestii.

Następne zawody – wielki finał – odbędą się w sobotę 24 września w warszawskim Wawrze.

Tekst i zdjęcia Rafał Lipski

mieszkania  
od 70 m<sup>2</sup>  
ogródek gratis

**Willa Ursynów 2**  
Kiljańczyk Development

www.willaursynow.pl | +48 533 391 110 | biuro@willaursynow.pl



www.dworosmolice.pl  
500 755 700, 519 084 809

DWÓR OSMOLICE DYSPONUJE:

- POKOJE GOŚCINNE
- RESTAURACJA
- JAZDA KONNA
- ŁOWISKO
- KAJAKI
- KUCYKI



ZAPRASZAMY!!!